BONDIA® ARUBA
Diamars 24 di Juli 2018 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Entrante januari 2019 lo termina contract cu Insure To Study



Pagina 2

Warda Nos Costa teniendo cuenta cu varios principionan



Pagina 3

Mack van den Eerenbeemt prome medayista di oro na CAC



Pagina 18

Coral na peligro den region Caribense



Pagina 7

Editorial

Venezuela na nivel di Republica Weimar

Y e parti duro ta bin ainda...

Pagina 5

Manuel Da Silva: 'Careteranan di Aruba no ta pa core duro'



ORANJESTAD – Un persona cu ta core brommer na drag no por core e mesun cos afo. Awo no tur ta haci caso di esey y ta core cu nan riba caya cu nan, asina Manuel Da Silva a splica Bon Dia Aruba.

Segun sr. Da Silva si bo ta core riba caminda semper e peliger t'ey caba. E ta continua splica cu di cualkier hanchi un auto por sali, anto si e persona ta biniendo cu velocidad halto, lubida. "Bo no por para e velocidad ey pa motibo cu e ta asina duro, ni con bo break e brommer no ta bay para na tempo. Unico manera ta si bo ta coriendo slow."

Sinembargo si e persona ta coriendo un caminda largo duro, sr. Da Silva ta splica cu bo no por lora. Tin cu stop full pa por lora of si e persona sa con pa haci triki 'bo ta lastra un break y tira e brommer na banda'.

Segun sr. Da Silva mayoria di hombernan cu ta haci desordo riba caya ta pa motibo cu nan no por haci esaki riba pista. Nan kier mustra nan 'toughness' pero diferencia riba pista ta cu bo mester core corecto y tin cierto structura.

"Riba pista claro cosnan por pasa, nos ta purba pa tur cos ta bon prepara pa evita accidente, claro cosnan por bay robes."

Tin brommer stock ora cu e brommer sali for di showroom. Pues esey ta esun cu ta bay agencia y cumpra un brommer despues ta haci modificacion cu esaki. Pero tin esunnan manera un Hayabusa cu tin un motor potente cu ta core duro sin bo haci ningun modificacion.

Segun sr. Da Silva e ta depende na cada persona e motibo di locual nan kier un brommer. E ta splica cu algun kier brommer pa motibo cu e ta mas barata den gasto di



gasolin y por yega mas lihe na un destinacion 'un medio di transportacion economico'.

Pa modifica un brommer pa asina por core mas duro, sr. Da Silva ta splica cu pa haci uzo di esaki mester bay palo marga. "naturalmente tin e adicion pa cada biaha bay mas duro. Caminda si cierto motorcycle patras nan swing arm ta hacie mas largo pa motibo cu ora e ta largo e ta saca e brommer duro sin cu e brommer lanta bay ariba riba un wiel."

Sr. Da Silva ta aclara cu Aruba su caminda no ta recomendabel pa core cu un velocidad halto. "Nos na Palomarga ta purba mas hopi cu ta posibel organisa 2 biaha pa luna street legal pa asina tur coredo por uit nan mes. Tin cu ta bay pa competi y tin cu ta bay saca nan adrenalina. Tanto auto como brommer."

Kibramento di contract cu Insure To Study no lo tin consecuencia huridico



ORANJESTAD – Entrante di 1 di januari 2019 venidero, lo keda den man di e studiante mes pa cera su seguro cu e compania di su gusto, y tambe pakete cu nan mes kier scoge libremente.

Segun minister di enseñansa, Rudy Lampe, esaki ta parti di su maneho, despues cu el a bin basta keho riba e asunto aki. Esaki kiermen cu entrante otro aña, gobierno no tin ningun obligacion mas cu e compania Insure To Study, cu tabata esun cu ta ofrece e servicio aki.

Si e studiante mes ta tuma e decision pa sigui sigura cu e compania aki, e ta haya cu esaki ta e studiante su escogencia, y nan ta respeta e decision aki. Na final di cuenta, e studiante mes tin cu paga pasobra un lening e ta cu despues e ta paga.

Kibramento di contract

E mandatario ta descarta cu e kibramento di e contract di 5 aña cu e compania aki lo trece consecuencia huridico pa pais Aruba. Segun minister Lampe, nan a pidi tur conseho huridico posibel. Finalmente a yega cu gobierno por termina e relacion di cooperacion entrante 1 di januari 2019 venodero.

El a agrega cu su ministerio a ricibi un contesta di e compania aki na luna di maart ultimo, unda nan mes ta puntra si lo tin un destaho publico, y si e ministerio lo por informa nan tocante esaki. Minister Lampe ta deduci fei e carta aki di Insure To Study, cu nan a acepta cu loke gobierno a haci ta cuadra cu ley. "Y no lo bin niun caso di nan banda contra gobierno", e di.

Seguro di studiante

E studiantenan lo sigui haya 54.50 Euro pa luna pa paga nan seguro, kiermen 272,50 pa 5 luna, pa e mes lo paga e seguro su termijnbetaling. Esaki nunca tabata un placa subsidia sino cu esaki ta wordo kita di nan prome pago di Arubalening. E mandatario a bisa cu e compania di seguro na Hulanda ta ofrece pakete di seguro na un prijs masha atractivo y competitivo.

E ta conseha pa e studiantenan tene cuenta cu e maneho aki y no keda niun dia sin seguro entrante otro aña.

Mientras cu e grupo di studiantenan cu ta bay Hulanda cu Arubalening na augustus di 2018, nan ta keda sigura den e prome 5 luna, fei 1 di augustus te cu 31 december 2018.

Warda Nos Costa ta purbando pa tene cuenta cu varios principionan



ORANJESTAD – Trudy Hassel a bisa cu for di cu su persona hunto cu sr. Matos a keda nombra na departamento di IASA y Warda Nos Costa, nan ta purbando diligentemente pa 'tene cuenta cu varios principionan'. Un di na nan cu sra. Hessel a referi na dje ta e principio di 'proporcionalidad.' El a splica cu esaki kiermen, nan no ta yega cana kibra y actua di un forma contra ley.

Tambe nan ta tene cuenta cu e principio di 'subsidiariteit' cu ta basicamente mesun cos, e di. Igualmente el a laga sa, cu prome cu un accion ta tuma luga, su persona mes ta informa y corda e personal di Warda Nos Costa riba aspecto di respet y con pa atende cu e persona debidamente.

Den presencia di minister di Husticia, Andin Bikker, sra. Hassel a referi na e accion cu Warda Nos Costa a realisa durante fin di siman, specialmente na San Nicolas. Durante e accion aki alrededor di 23 hende muhe di bar cu ta eherce prostitucion a keda deteni. Nan a conduci e grupo aki na nan sede, pa realisa e respectivo control riba nan status legal. "Tur e persona a pasa dor di e control di computer pa wak si tur su papel ta na ordo", e di.

E accion a wordo plania a base di tipnan of informacion cu Warda Nos Costa ta bin compilando durante varios siman. Nan a dicidi cu a bira tempo pa realisa un accion riba cierto terenonan, entre nan esun di prostitucion ilegal. No solamente na San Nicolas, sino tambe na Oranjestad y e sector turistico.

Control na San Nicolas

Segun sra. Hassel, inicialmente nan intencion tabata pa realisa e control den otro area na San Nicolas. Pero na momento cu nan a pasa den caya grandi na San Nicolas, nan a mira un grupo grandi di e damanan aki, para afo riba caminda publico. Na e momento ey, nan no por distingui cual di nan ta trahado legal of ilegalmente. Igualmente el a bisa nos ley ta prohibi pa e profesion aki por wordo haci riba trottoir of rond di e establecimento, cu nan tin un permiso pe. P'esey nan a dicidi di realisa e control aki di biaha.

El a bisa cu lamentablemente, ora cu su persona a acerca un di e doñonan di bar pa haya e lista di e damanan cu tin permiso pa eherce prostitucion, pa asina nan por controla debidamente, e no a haya e colaboracion aki. "Mi a wordo nenga", e di. Tambe e doño di e bar a referi pa e check cu Dimas. Ya cu e no a haya e lista aki, el a bisa cu su mes a sinti obliga di transporta e damanan aki pa Warda Nos Costa, pa controla nan status. El a agrega cu el a informa debidamente na e doño di e bar.

A pesar cu e proceso di control ta tuma tempo, nan a haci di un forma rapido, pa asina esun cu ta pasa e control bon, lo por bay bek na pia di trabou mesora. El a referi na e denuncia cu a bin fei e operadornan di e bar na San Nicolas, caminda net esunnan cu ta traha di forma legal ta wordo perhudica, mientras cu den nan bisindario, tin casnan cu ta opera ilegalmente den e negoshi di prostitucion, pero nada ta wordo haci.

El a bisa cu un dia despues, cual ta diasabra ultimo, nan a bay haci e control aki dos caya mas patras di e caya unda e actividad aki a tuma luga, y nan a controla e damanan aki. Pero contrario na loke a wordo denuncia, e damanan aki nan papel tabata na ordo, y pa motibo di esey no tabatin motibo pa detene nan. "Pasobra tur cos tabata bou control. Pero nos a controla tambe", e di.

Controlnan lo sigui

El a indica cu ora tin e tipo di control asina, tur hende ta adverti otro, y un ta bisa otro. Eventualmente, e hendenan aki a wordo adverti prome cu Warda Nos Costa a bay realisa e control aki. Pero sra. Hassel no ta descarta cu nan ta sigui cu nan control, no solamente den e parti cu nan a haya informacion cu tin prostitucion ilegal, pero den full otro area na San Nicolas.

Tambe el a referi na e parti caminda ta wordo bisa cu Warda Nos Costa ta mal uza nan poder of autoridad, na momento cu nan ta realisa e tipo di razzia aki. Durante nan control di diasabra na San Nicolas den e cayanan patras di e Main street, e mes a duna ordo pa cera un rato un pida di caminda 'cortico', di mas of menos 10 meter, pa realisa e control y sali inmediatamente. El a hacie ya cu e tin autoridad pa realisa esaki como 'bevoegdheidsambtenaar.' Esaki ta un forma pa evita –segun sra. Hessel cualkier discusion cu otro persona cu ta den e caminda ey tambe. El a afirma cu nan a cera e caminda un rato, y despues nan a bay.

Igualmente el a laga sa cu fei cu nan a drenta Warda Nos Costa, nan a cuminsa atende cu varios asunto cu a keda pendiente, entre nan e tipo di control aki contra personanan cu ta kedando ilegal riba nos isla.



Mary Joan foundation: 'Tur persona cu drenta nos ta yuda'



ORANJESTAD – Den un entrevista reciente cu a tuma luga na Mary Joan foundation a papia tocante e asunto di problema social y con tur hende cu drenta Mary Joan ta haya ayudo sin discrimina.

Jose Tromp a aclara cu si yega un persona na porta cu no tin cancer di pecho anto tin otro tipo di cancer'nos ta yude toch'. Nan kiermen cu Mary Joan foundation no ta discrimina. Aclarando cu nan no ta pidi niun status di e persona, unico cos cu nan ta pidi ta si e mesun pashent ta dispuesto pa duna historia di kico, con el haya y si e ta wordo atendi pa un dokter.

"E no ta obligatorio pero e ta bon pa nos tin un record y pa nos sa kico por pasa of e pashent kico e tin. Pero no cu nos no ta sirbi un persona dependiendo na su estado legal na Aruba. tur cu yega cerca nos ta duna un yudansa."

Segun sr. Tromp nan ayudo ta psycho social. Nan no ta duna ayudo medico si den caso cu por señala algo pero nan no ta duna e servicio ey. Den caso cu e persona bisa cu e ta sinti algo nan ta referie na su dokter di cas asina e proceso por sigui cana.

Si na dokter di cas e caminda a tranca pues e proceso ta tarda. Mary Joan foundation por interveni. "Nos ta yama dokter punt'e dicon e persona no a haya su check up, dicon e no a wordo manda specialista. Por interveni pa proceso bay mas lihe. Nan ta yuda hopi den esey. Den e parti cu nos ta bay cerca hende bishita y haci control.



Un banda normal di e proceso y un band no normal cu e pashent ta cay den isolacion, den problemanan a cambio di esey bo curpa tambe ta malo pa motibo di cancer. Segun sr. Tromp e sistema na Aruba ta si bo ta traha e ta bira un problema. Pa e pashent mes, su trabou y despues e no ta wordo paga mas.

E pashent no tin entrada, su situacion financiero ta bay atras. Pashent mester pidi un entrada cerca gobierno cu no ta locual cu e ta custuma. "Tur cos ta bira un problema, nos sa di pashentnan cu a perde nan cas, auto y cosnan esencial den bida pa nan. Problema cu famia, hopi no ta acepta e sistema. E ta un parti fastioso.

Segun sr. Tromp e problema ta asina compleho. El a menciona manera pashent ya caba su pareha no ta wake manera antes. Mayoria caso di matrimonio ta kibra, y e famia ta cambia por completo. Poco ta haya cu ta duna un palabra di esfuerso na e momento ey. "Mi ta acepta manera bo ta, no ta importa si tin un pecho so of si e perde tur dos."

E dolor mas grandi cu Mary Joan ta enfrenta segun sr. Tromp ta e casonan aki. E proceso cu e pashent ta pasa aden. Cosnan y retonan di tur dia. Locual e pashent tabata tin y locual e ta bay biba cu ne awo. E ta splica por ehempel den cabey cu ya e pashent no lo tin mas.

"Tur cos ta hunga un rol na e momento cu e persona haya cancer. Y no ta papia di un soroto cancer, pero cualkier otro tipo di cancer. E muraya t'ey cu e pashent no kier tin contacto cu ningun otro hende mas, pero ta yega un tempo cu e pashent tin cu sali of pa motibo di esey nos di Mary Joan ta trata di haci mayoria di actividad pa por distrae hende.

Segun sr. Tromp tin comentario rond dicon tur ora ta organisa evento of pidi pa ayudo pa logra e evento nan aki, pero e ta splica cu nan ta hacie pa e pashentnan mes. Pa nan por sali di isolacion y por tin un momento di alegria sikiera pa un rato.



Fraccion di MEP kier investiga tur documento tocante Serlimar



ORANJESTAD – Ya caba fraccion di MEP a manda diabierna ultimo 13 pregunta tocante e debate di Serlimar.

Lider fraccion, Rocco Tjon a bisa cu esaki ta un forma pa hiba e debate aki di un forma eficaz y al caso, entrante otro luna. No tin ainda un fecha specifico pa e reunion aki, pero e ta kere cu esaki lo sosode despues di dia 15 di augustus, ora cu parlamento su reces ta termina.

Parlamentario Tjon a bisa cu fraccion di MEP 'nunca ta aproba pa aproba.' Nan semper ta investiga tur cos manera debe ser y e debate tocante Serlimar no lo ta diferente. Segun parlamentario Tjon, no solamente nan kier haya e contesta riba nan preguntanan, pero tambe e documentonan, cu den nan concepto nan mester di dje. Tur esaki ta necesario pa final di e debate, nan por tuma e miho decision. Tambe nan kier haya e conseho huridico, riba cual ta wordo basa cu ta haci posibel pa cobra esunnan cu no ta cliente.

E pregunta cu ta wordo haci ta trata rond di e sistema cu minister Otmar Oduber lo kier introduci den Serlimar. Tambe nan lo kier wak y studia e documentonan riba e cual e mandatario a basa su decision. Den nan preguntanan fraccion di MEP ta pidi na e mandatario encuestion, pa mustra e investigacion cu a wordo haci, pa yega na e tarifa obligatorio cu nan kier introduci, pa e servicio di recoge sushi di Serlimar.

Sr. Tjon a bisa cu mundialmente tin diferente sistema pa atende cu e aspecto aki. E ta kere cu pa por yega na un decision asina e mandatario lo mester tin un base amplio pa carga e decision aki. E ta supone cu den e nota di maneho cu nan a manda pidi lo tin un capitulo cu ta splica cual autornan y partnernan e mandatario a papia pa bin na e decision aki.

Tambe tin pregunta general cu tin di haber cu gewoon funcionamento di Serlimar, cuenta anual, contractnan, etc.. "Nos lo kier wak esaki pasobra na final di dia, si lo kier introduci algo, na parlamento nos mester tuma un decision riba esaki. Nos kier por tum'e tambe mas miho posibel", e di.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Cristian Soto Garcia(hefe di redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Esther Kiks-Martinus(redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Luis Villegas

Departamento Digital
Sharina Henriquez

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mary Ann Oduber
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia



Editorial

Venezuela na nivel di republica weimar

Y e parti duro ta bin ainda...

Un miyon % di inflacion anual pa fin di aña! Asina Venezuela ta drenta e top historico di hiperinflacion. E ta bay competi cu Zimbabwe di añanan 2000 y e republica Weimar di Alemania den añanan 20 di siglo pasa, despues cu Alemania a keda sunu y bashi despues di e Prome Guera Mundial. Ta di spera cu Venezuela lo no kita e corona di Zimbabwe, cu na e punto mas halto di e inflacion na 2008 a yega na un inflacion calcula di 79,6 biyon porciento... Ta trata di un cifra calcula externamente, pasobra mescos cu Venezuela awor, e gobierno socialista di Zimbabwe a stop di emiti cifra berdadero via su Banco Central. Loke gobierno di Zimbabwe a haci finalmente pa sali di e problema ta stop di print placa, y na 2009 a adopta dollar Mericano como moneda. Zimbabwe a sufri di un problema cu nan mes a yama, pasobra despues cu e frente di liberacion socialista di Mugabe a yega na poder, nan a expropia y nacionalisa un gran parti di e parti productivo di su sector agricola, cu tabata den man di e propietarionan blanco.
Igualmente e caso di Alemania, cu a sufri di un teribel inflacion den e añanan despues di e guera, cu un aparato productivo destrui y ademas cu e obligacion di paga pa daño na esunnan cu a vence den e guera, cu a costa asina hopi morto.

Riba e continente Americano tambe tin algun caso di hiperinflacion, manera esun cu e Sandinistanan a pasa aden na fin di añanan 80 na Nicaragua. Sali cu un muchila grandi yen di placa casi inutil tabata necesario, pero no recomendabel den un di e paisnan mas peligroso di e continente.

Ta di spera cu na Venezuela e asunto no yega asina leu, pero ya e problema ta parce algo riba cual ningun hende tin control. Pero ta bon pa repasa kico ta e causanan real di inflacion y hiperinflacion. Nos ta ripara cu den e debate na e pais bisiña ta scucha hopi argumento cu no ta parce tanto al caso. Nos no ta bay molestia e lectornan cu e aspectonan tecnico monetario di e asunto, pero si cu e raiznan di cualkier caso di inflacion di e magnitud aki, y esey ta prome cu tur cos, e presencia di placa sin presencia di produccion pa sostene e emision di placa. Esaki tabata e caso, manera bisa caba, den e Alemania post-guera mundial, den e Zimbabwe manera el a sali di e guera di liberacion, cu a resulta di no ta un liberacion, den e Nicaragua den e epoca despues di Somoza, cu un guera civil interno entre e Sandinistanan y e contra revolucionarionan, cu a caba cu e acuerdo di 1990, sigui pa eleccion y salida di e Sandinistanan di poder. E pacificacion di e pais y e recuperacion di e aparato productivo a kita e base pa e hiperinflacion.

Kico esaki ta bisa pa nos bisiñanan? Simpel: si no tin recuperacion di produccion, e hiperinflacion no ta bay para, y cualkier modelo di moneda cu scoge, kitando cero di e bolivar y cuanto, esey no ta bay yuda. Y e cifranan di Venezuela no ta gaña. Produccion di petroleo, e industria riba cual henter e economia ta flota, a baha te na menos di mita di e produccion di un par di aña pasa. Industria a keda reduci na un tercio di loke e tabata un par di aña pasa. Y finalmente, sector agropecuario a cay severamente, y no den e productonan menos importante. Por ehemplo, maishi blanco, pa traha arepa, a cay na menos di 30% di e produccion necesario. Esaki a trece cu ne cu cada biaha mas e consumo esencial mester bin di exterior, unda no ta acepta bolivar, ni fuerte, ni soberano, ni nada; unico pregunta clave: bo tin dollar?

Inicialmente tabatin, y de sobra. Pero, no suficiente pa inverti den mantene e industria primordial cu ta trece dollar aden, e industria petrolero, plus paga un payroll di como 100.000 parasito di e partido socialista, sufri e robo biyonario na man di e bandidonan aki, plus paga pa importa cuminda y medicamento. A scoge pa paga pa e cosnan pa cual no mester a paga: pa e corupcion y ineficiencia di gobernacion, y no a pone prioridad na mantene produccion interno.

E resultadonan awor ta devastador. Si na comienso di aña IMF a calcula cu inflacion por a yega 13.000&pa fin di aña, y na mita di aña ta teme pa un record di un miyon %, realmente ta bisando cu no ta mira ni con, ni ken ta bay para e proceso di deterioro aki...

No ta pornada cu IMF ta señala como un di e consecuencianan e exodo acelera cu por bay tuma luga den e proximo lunanan. Pa nos, como pais bisiña, awor si ta parce cu a yega e momento cu ta pasa di prepara, bon o malo, pa e momento di mester actua. Naturalmente nos no lo haya un fluho enorme di hende manera otro pais grandi den region. Di otro banda, ta como 190 km cuadra so nos tin. “Habrá cama pa tanta gente?”

Brasil: Jair Bolsonaro candidato oficial pa presidente y kier rescata Brasil

(Infobae/Reuters) - Jair Bolsonaro a lansa oficialmente diadomingo pasa su candidatura pa e proximo eleccion presidencial na Brasil dilanti di miles di su siguidonan na Rio de Janeiro. E parlamentario Brasileño, cu segun e encuestanan lo bay yega na e segundo buelta di eleccion na october, a sigura cu e lucha contra corupcion ta su bandera di campaña.



"Mi candidatura ta un mision. Ami ta aki pasobra mi ta kere den boso, y si boso ta aki ta pasobra boso ta kere den Brasil", Bolsonaro a sigura e convencion di Partido Social Liberal (PSL), resaltando varios scandal cu den ultimo añanan a pone den e banki di acusado of a hiba prizon un dozijn di dirigente di casi tur e partidonan, di izquierda of derecha.
"Nos mester eligi un homber of un muhe honesto, cu tin Dios den su curason y cu ta patriota," e ex capitan di e ehercito a proclama, dilanti 3.000 simpatisante.
Bolsonaro di 63 aña, tabata sinta riba e tribuna hunto cu e abogado Janaina Paschoal, un cu a impulsa e impeachment cu na 2016 a destitui presidente Dilma Rouseff, cu ta menciona como su posibel vice-presidente.

E ex candidato di ultraderecha tin mas voto cu cualkier otro candidato, cu excepcion di Lula da Silva, cu ta den prizon pa corupcion desde 4 luna pasa, y su candidatura probablemente lo ta invalido pa husticia electoral. Pero esey no ta suficiente pa gana e eleccion mas inpredecibel di historia moderno di e pais. Den su discurso di diadomingo pasa, el a bisa cu e ta faborece e privatisacion di companianan estatal, incluso algun subsidiario di Petrobras, aunke el a admiti cu e no ta specialista den economia y cu e ta confia den su asesor,e economista Paulo Guedes, pa e temanan aki.
Mientras Lula no a logra surpasa 30% di intencion di voto, Bolsonaro no a logra pa yega na 20%, incluso den e scenario cu no ta conta cu e lider di izquierda. Y den simulacion di e segundo buelta, e lo por keda derota pa tur e candidatonan, segun Datafolha.

Mexico: Lopez Obrador ta duna Trump carta cu su deseonan

(Infobae/Univision) – Despues cu tur e boroto electoral a bay, Lopez Obrador como presidente electo a continua cu splica su strategia di no agresion cu presidente Mericano Donald Trump.



Diadomingo pasa Lopez a haci publico un carta cu el a manda pa su homologo Mericano den cual e ta propone cierto 'puente di entendimento' y oferta di colaboracion den e materianan clave di comercio, migracion y siguridad.
"E hecho cu ta anima mi ta cu nos tur dos sa di cumpli cu loke nos ta bisa. Nos ta logra di pone nos votandonan y ciudadanonan den centro y ta desplasa e 'establishment' o regimen predominante. Tur cos t'ey pa inicia un etapa nobo relaciona cu nos sociedadnan, riba e base di cooperacion y prosperidad." Asina Obrador ta conclui su carta, manda a traves di e secretario di estado Mike Pompeo, ken a bishita Mexico siman pasa.
E texto ta numera y detaya e propuestanan cu partido Morena di Obrador a bin ta propone durante campaña electoral relaciona cu e bisiña di Norte.

Den su forma y fondo, e carta ta mantene e tono di entendimento y sin hostilidad cu cual e ekipo di Obrador tabata kier a presenta su posicion diplomatico cu Trump,cu a conkista Cas Blanco cu un discurso xenofobo den cual Mexico ta hunga e papel di enemigo imaginario cu ta menasa paz social y economico di Merca.
Desde e apertura di parti di gobierno di Trump pa e renegociacion di e Tratado di Liber Comercio di Norte America e politica comercial tabata un di e elementonan di coincidencia cu Obrador, cu tambe a mustra intencion di cambia e terminonan original di e tratado. "Nos tin un bon comunicacion cu Mexico y cu su presidente nobo. Ban wak kico lo pasa", Trump a anuncia un par di siman pasa, lagando un banda su deseo di un acuerdo bilateral, pa busca loke ta parce un strategia nobo pa renegocia e tratado, cu Mexico manteniendo su plan pa e acuerdo entre e tres partnernan.
Gobierno Mexicano nobo ta compromete su mes tambe pa "caba cu corupcion, aboli impunidad, actua cu austeridad," y haci posibel un inyeccion mas grandi di inversion publico cu lo sirbi como capital 'simiya' pa inversion priva. Cu esaki ta propone pa mantene e poblacion den nan luga di biba, calmando asina e preocupacion di e bisiña pa e migracion di e Mexicano pober en busca di trabao y bienestar. "Nos lo percura cu e migracion lo ta pa opcion y no pa necesidad." Pa logra esaki ta promove e creacion di zona special economico cerca di frontera, pa mantene e trahadonan na banda Mexicano.

Venezuela: Trahadonan di sector electrico a cuminsa welga nacional indefini

(LaPatilla/@TVVnoticias) - E trahadonan di e sector electrico Venezolano a cuminsa ayera un welga pa exigi un mehoracion di nan salario y inversion pa revitalisa e servicio, cu ta afecta pa corte di coriente frecuente, un grupo di sindicalista a informa.



"Nos a inicia e welga cu asistencia di trahadonan na nan luga di trabao, pero sin traha,"e dirigente di e federacion di trahado di Sector Electrico (Fetraelec), Reinaldo Diaz, a bisa.
E salarionan na Venezuela a ser destrui pa e hiperinflacion cu, segun IMF lo bay yega na 13.800% e aña aki, aunke parlamento di mayoria opositor lo a proyecta 200.000%.
"Corpoelec ta paga salario di hamber", un pancarta ta bisa, mustra pa e empleadonan na un centro di servicio di parti oriental di Caracas. Gobierno, cu tin influencia den algun sindicato, no a reacciona ainda riba e anuncio di welga aki.
Diaz no a precisa te ki dia e welga ta bay extende, pero el a denuncia cu e principal planta electrico ta opera na 25% so di su capacidad, debi na tur e instalacionnan cu ta deteriora.
"Tin falta di mantenemento, hopi ekipo bieu, gobierno no a inverti y logicamente esey a afecta e confiabilidad di e servicio, e dirigente a sostene.
E Venezolanonan ta sufri interupcion di coriente tur dia, specialmente na estadonan Zulia, Merida, Tachira, y Trujillo. E corte di coriente ta prolonga pa mas di 10 ora den algun caso.
E fayonan a paralisa comercio, cu ta depende di transaccion electronico, debi na e escasez di efectivo.

"E comunidad ta keha, varios biaha nan a mira nos como e responsabel y nos no ta responsabel. Nos a haci tur loke ta posibel pa por rescata e servicio. Nos ta traha cu nos huña", Diaz a expresa.
Gobierno di presidente Maduro a responsabilisa e fayonan na sabotahe di oposicion, pa genera malestar.



"Luis Motta Dominguez (ministro di energia), tur cos el a yama sabotahe. E kabelnan a ser horta, cu ami no ta bay hustifica, pero ta horta debi na e situacion di e pais", e sindicalista a indica.
Segun e ONG Observatorio Venezolano di Conflicto Social, a realisa como 5.300 manifestacion na Venezuela durante e prome seis luna di aña, e mayoria ta exigi derecho economico y social.

Caribe: Coral na peligro den region Caribense

(CaribbeaanNewsNow) – Un informe di e organisacion Atlantic and Gulf Rapid Reef Assessment (AGRRA) recientemente a adverti personanan cu ta haci buceo y otro investigado marino den e area di Caribe pa paga tino pa sitio cu un porcentahe inusualmente halto di coral malo y morto recientemente.

E informe, produci pa AGRRA su investigadonan Judy Lang y Melanie Mcfield di Smithsonian/Healthy-Reefs Initiative, trahando cu University of the West Indies (UWI) Discovery Bay Marine Lab, a bisa cu a detecta



coral malo y decai pa prome biaha na costa di e area di Miami-Dade County na september 2014.

E area afecta desde e tempo ey a progresa 175 km den direccion di e limite Norte di e rif di Florida y den direccion suroeste te Looe Key den e 'Lower Florida Keys'y cu numeroso especie di coral cu a keda afecta, y prevalencia di enfermedad a yega na 80% di tur colonia presente na un sitio, y a observa e cantidad di enfermedad di coral.

Ademas, e prevalencia di coral malo y muriendo na e rifnan na Norte di Jamaica a aumenta dramaticamente desde cu e area aki a experimenta un incidente severo di 'blankeo' den verano di 2017. E especienan di coral afecta y nan sintomanan di enfermedad ta mustra un overlap considerabel cu e infornenan di Florida.

AGRRA tambe a declara cu dia 3 di juli ultimo, investigadonan di Universidad Autonomo di Mexico (UNAM) y e Comision Nacional di Areanan Natural Protehi(CONANP) na Mexico a descubri un rif cerca di Puerto Morelos, Mexico, cu tabatin un incidente severo di enfermedad di coral cu ta afecta especienan similar y mustrando e mesun patronnan cu esunnan na Florida.

E Comision Consultivo pa Enfermedad di Florida(Florida Disease Advisory Committee;FDAC) ta referi actualmente na tur coral di Florida afecta como padeciendo di "tissue-loss disease" (perdida di tejido) y ta consehando personanan cu ta haci buceo y tur persona cu ta bin den contacto cu coral o bida marino pa tuma e precaucion sanitario necesario pa sigura cu e enfermedad no ta plama.

E enfermedadnan observa ta inclui loke ta parce 'White Plague', e enfermedad blanco desconoci 'White Blotch', y otro enfermedad blanco indistinguibel.

FDAC ta avisa hende pa hawa nan ekipo di buceo den cloro antiseptico y keda mas leu cu ta posibel di rif di coral y evita mishi cu rif cu ta infecta.

AGRRA ta pidi hende tambe pa documenta y mustra evidencia di video/foto di rif infecta y comparti esaki cu FDAC o cu AGRRA,y registra e sitio unda nan a bin den contacto cu rif infecta.

Honduras: A detene dos politico involucra den caso di corupcion

(Infobae/Lagaceta503.com) - Polis di Honduras a captura diadomingo pasa e prome dos persona di 38, cu dia 13 di februari pasa a ser acusa pa Fiscalia y un organismo di OEA pa desvia fondo di gobierno Hondureño pa campaña politico, un fuente oficial a informa.

E vocero di Agencia Tecnico di Investigacion Hudicial (ATIC), Jorge Galindo, a indica na AFP cu polis a aresta Jose Adolfo Sierra y Lenin Rigoberto Rodas, acusa di



"labamento di activo".

A añadi cu polis a ricibi informacion di 35 otro persona cu ta acusa, y cu nan lo bay presenta boluntariamente dilanti hues.

Un di e acusadonan, e ex ministro di Financia, William Chong Wong a muri di un atake di curason algun dia despues di e scandal cu a ser presenta pa e Mision di Apoyo Internacional Contra Corupcion y Impunidad na Honduras (MACCIH).

Ana Maria Calderon, hefe interno di MACCIH, un organismo cu a ser crea na april 2016 pa e Organisacion di Estadonan Mericano, a bisa na un conferencia di prensa dia 13 di juni cu e 38 personanan ta enfrenta cargo di "abuso di autoridad, malversacion di fondo, labamento di activo y falsificacion di documento publico."El a splica cu e acusadonan a ricibi e cantidad di 282.016.175 lempira, loke ta ekivalente na 12 miyon dollar, na 2013, di e Ministerio di Agricultura y Ganaderia, pa proyectonan na fabor di mamanan hoben.

Sinembargo, e placa a ser acredita na varios cuenta di candidato, parlamentario, alcalde, y rigido di Partido Nacional (PN, Derecha) di presidente Juan Orlando Hernandez, e partido Frente Amplio y Partido Liberal.

Nicaragua: Senador Mericano Marco Rubio ta teme guera civil

(ElNuevoDiario) - E influyente senador Mericano y ex candidato presidencial pa partido republicano, Marco Rubio, a adverti diadomingo pasa cu e riesgo di "un guera civil ta real na Nicaragua" y a ataca gobierno di presidente Daniel Ortega pa e represion di e protestanan, cu a costa bida di cerca di 350 hende.

Rubio, miembro di e Comite di Asunto Exterior di Senado, a declara esaki den un entrev-



ista cu e programa State of the Union di e cadena CNN.

Como consecuencia di e crisis na e pais birando mas grave, el a bisa cu por surgi tambe un crisis migratorio.

"Esey lo mina e esfuersonan antidroga den e region. Tin un interes di siguridad nacional directo pa Estadonan Uni di mira democracia y stabilidad na Nicaragua", e senador di Florida a agrega. Ta p'esey e ta lamenta cu presidente Ortega a laga e oportunidad pasa bay pa frena e actual crisis, cu concesion democratico na e demandanan di e protestadonan.

"E mensahe na e regimen di Ortega na Nicaragua ta masha cla: bo ta convoca eleccion mas tempran, bo ta permiti eleccion legitimo, y ta avansa y tur hende ta bon. Pero si bo ta mancha bo mannan cu sanger, esey ya no ta posibel", Rubio a declara. Rubio a revela tambe cu Congreso di Estadonan Uni lo prepara sancionnan contundente contra gobierno di Ortega y su funcionarionan.

Mientras tanto, ta ricibi señalnan di hopi actividad di gruponan para militar cu ta drenta barionan den tur ciudad mayor y ta hiba varios hoben na un destino desconoci. Esaki ta conduci tambe na rumornan fuerte di prizon clandestino cu ta sirbi pa ricibi e presonan aki. Awor cu e problema di e baricadanan ta resolvi pa un gran parti, ta parce cu gobierno ta enfoca riba aplasta e resistencia antigubernamental a traves di e captura nan extra hudicial aki. Esaki ta duna splicacion tambe na e falta di interes di gobierno pa yega na mesa di dialogo, manera e yamadanan internacional ta pidi.

Amsterdam ta yama bon bini na studiantenan Caribense

AMSTERDAM - E municipio di Amsterdam ya pa e di 9 biaha ta organisa un recepcion special pa studiantenan di Aruba, Corsou, Bonaire, Sint Maarten, Saba y Sint Eustatius.

Decena di studiantenan lo haya un bon bini dia 23 di augustus na e stadhuis pa e loco burgermeester, Rutger Groot Wassink. "Amsterdam ta un ciudad di diversion, unda tin 180 nacionalidad ta biba hunto. Mi ta kere cu e studiantenan lo sinti nan mes na cas. Simultaneamente, Amsterdam ta un ciudad basta grandi na unda un persona por sinti'e su so si bo no conoce niun hende. P'esey ta importante pa yama e studiantenan un bon bini y tambe cu nan ta cera conoci cu decaan nan, organisacion di studiantenan y studiantenan cu tin mas tempo caba na Hulanda. Nan no ta nan so", sr. Groot Wassink a bisa.

Durante e recepcion, tambe lo tin un mercado di informacion organisa, unda e institucionnan educativo y organisacionnan acompañante lo presenta na mes. Entre otro e asociacion di studiantenan Hvanti di Hogeschool di Amsterdam, Dienst Uitvoering Onderwijs (DUO) y e stagebureau di e municipio.

E ministernan plenipotenciario di Aruba, Corsou y Sint Maarten tambe lo ta presente y representantenan di e comunidad Caribense di Amsterdam.



Corsou no a probecha di oportunidadnan ricibi; Rep. Dominicana ta gana 4-1



WILLEMSTAD - Un inning e ekipo di Rep. Dominicana tabatin mester pa a realisa un rally di cuater careda y a gana di Corsou cu score di 4-1 ayera nochi na Barranquilla.

Segun e informe di Extra Corsou, e ekipo di Corsou cu claramente tabata e faborito di publico a haya su oportunidadnan, incluso cu base yen, pero ta keda cortico den su wega di debut den e Weganan na Barranquilla.

Manager Taffy de Jongh a habri cu su pichter principal Richelle van Gennip. E habrido despues di poco problema den prome inning cu nan a yena base den su contra, ta recupera su control y ta lansa e siguiente tres entradanan sin problema.

Pero den di cuater e ta duna base por bola y ta sigui hit empuhado di careda. Shanna Tevrede ta drenta di relevo y despues di saca un out, e ta duna un base intencional cu ta yena basenan. Ta sigui otro base por bola ku ta pone e score na 2-0 y finalmente un hit cu ta manda dos careda mas cas.

Corsou ta haya algun oportunidad, pero e hit oportuno no kier a presenta. Cu dos coredo na base den di cuater Corsou ta faya pa manda careda cas. Den di seis ta yena basenan sin out, pero despues di hugada di fielderschoice ku out na home, ta sigui pone pa e emergente Emmely Jonis y Lili Craanberg.

Den bom di shete Corsou ta bolbe menasa ora cu Deidra da Costa Gomez habri cu hit, ta sigui 'hit by pitch' pa despues Jonis bati Rolling pa tersera. Ta surgi eror den tiro y Corsou ta kibra e blanceo.

Pero e picher relevista ta haci su trabou y ta poncha e siguiente tres bateadonan pa pone punto final na e partido. Rep. Dominicana tabatin 4 careda, 5 hit y 2 eror. Corsou 1-5-0.

Corsou tin su siguiente compromiso cu ta contra di Mexico, cu a gana 5-0 di Venezuela.
Mexico, Venezuela y Puerto Rico, despues dje Weganan CAC, lo subi avion rumbo pa Hapon, pa tuma parti na Campeonato Mundial.







Interes grandi pa refineria di Corsou



WILLEMSTAD - Recientemente a firma un yamada di acuerdo di confidencialidad entre 15 partidonan interesa y e empresa publico Curaçao Refinery (RdK), pa asina garantisa e continuacion di e refineria Isla te fin di 2019.

Segun e informe di Curaçao Chronicle, den menos di 2 luna mester ta duidelijk cual candidato ta esun mas adecua. Lo haci un seleccion transparente y duidelijk manera anuncia. Na october esaki lo mester resulta cu un firma di un Memorandum of Understanding (MoU).

Mientras tanto, tur cos cu ta posibel ta wordo haci pa tin un 'High-quality investor's data package' cla, pa e socio strategico cu kier haci cargo di e policy, operacionnan comercial y e modernisacion di e refineria na fin di augustus. Fin di aña lo mester ta duidelijk cual compania ta continua cu e refineria, despues di 2019. Den e segundo semester di 2019 lo firma un acuerdo pa esaki, segun e informe.

E 15 partidonan selecta ta ingresa e trayectorio di inventario y identificacion. Esaki ta encera un periodo intensivo durante cual e empresarionan por obtene mas informacion tocante e refineria di Corsou den un asina yama 'data room' virtual, pero tambe nan por bishita instalacionnan y responde preguntanan. Na mes momento, RdK, cu asistencia di IHS Markit, lo screen e companianan traves di debido diligencia y e negociacionnan por cuminsa.

RdK ta splica cu PdVSA -cu actualmente ta opera e refineria- ta dispuesto pa un tercer partido te fin di 2019. Pa PdVSA ta importante pa busca un tercer partido y pa es motibo pronto lo continua e dialogo recientemente inicia, na Caracas.

Prome cu e deadline di dia 9 di juli, 22 partido tabata interesa di cual 15 a keda selecta. Entre e 15 selecta, tin un diversidad di empresa y consorcio cu ta haci refinacion, ta den comercio di petroli of ta broker.



Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA HUUR
una habitación en Sero Blanco para una mujer, tiene cocina, baño, cama, tv, aire inverter, closet. Renta 400fl Dep.300 fl
Tel. 562 3006

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

TA BUSCA
Trabow part time preferibel entre 5 pm - 9pm Please yama
Tel: 564 3588

FOR RENT OR SALE by owner
1 Bedroom suite at Amsterdam Manor Beach Resort week 22 (26 may-june 2) 2018 Rent $750 sale: negotiable Info Tel. 584 1008 / Cel. 594 2502

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Cas na Mauritsstraat # 8 San Nicolas 1 of 2 pers. Per 1 aug.
Tel. 592 0061

TA HUUR
Appt na Seroe Patrishi, 1 camber full muebla exclui awa y coriente 1 luna + deposito pa 1 pareha
Tel : 582 6618

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece enfermera para cuidar a ancianos o descapacitados
Tel. 566 3098

TA BENDE
Time Share Renaissance 1 Br wk 45 Room 2553 Private Island $3.000 johnnypaesch@gmail.com
Tel. 630 1307

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Construction remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuida mucha y hende grandi, haci cas limpi
Tel. 748 7066 /748 7041

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVIO PUBLICO
Smart Electric Aruba Ta haci tur tipo di trabou di coriente di cas, meter apart, water heater, ac, etc)
Tel. 565 6638

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende spe-cialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

TA HUUR
Apartamento grandi 35 m2 na San Miguel 5 minuut for di hotel area pa 1 of 2 persona so Pa mas informacion yama
Tel.592 2688

SERVICIO PUBLICO
Master Nails Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Figuera Yard Service Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA HUUR
Studio na Aruba Beach Club por acomoda 4 pers. Siman 28 di July prijs: $750
Tel. 582 2320

TA BENDE
Camaro 2015 Low miles prijs negotiable Interesado yama y manda bo oferta
Tel. 594 4731

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

TA BENDE
un cas na Wayaca Residence 3 camber, 2 baño. Afl.525.000 (negociable)
Tel. 592 9966

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-sajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
Cas di 3 camber na San Nicolas
Tel: 563 1449

TA HUUR
La Cabana Timeshare 1 camber di 29 di maart te 6 april Semana Santo
Tel. 583 8132 / 641 6184

TA BENDE
Plastic septic tank 1000 gallon 3500 Si ta interesa por yama
Tel. 741 7262

TA BENDE
Un Terreno propiedad cu caminda di klinkers na Tamarijn pa traha e cas di bo soño
Tel.582 8080

TA BENDE
SUV Mitsubishi Montero den bon estado Afl.4.000 Pa mas informacion por yama
Tel. 597 7815

TA BENDE
Suzuki Alto 2001 automatic Fls.2500 johnnypaesch@gmail.com yama pa mas info
Tel.630 1307

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Tengo la disponibilidad de traba-jar (todo horario) para cuidado de niños, ama de casa, guarderia y niños adolescentes
Tel.630 4341

SERVICIO PUBLICO
Psychic Riley let me help solve your problems in love marriage finance career and family with immediate results Call 001 747271 9899 wyattearp14@sbcglobal.net

SERVICIO PUBLICO
Ta furra tur sorto di stoel tambe dashboard di auto/porta Trabouw garantiza, hopi varie-dad di tela
Tel. 746 0518

TA BENDE
una bicicleta marka Hugs nobo
Tel. 566 1840

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicio-nados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA BENDE
Tereno eigendom 1187 m2
Tel. 563 1449

TA BENDE
Hyundai Sonata 2016 very low miles Almost New Prijs Afl.44.000 ganga Prijs negotiable (finance posible)
Tel. 594 4731

Fundacion Accion Ambiental:

‘Nos ta lamenta a destruccion di piedranan historico’

ORANJESTAD - Fundacion Accion Ambiental ta lamenta, ta condena y ta desaproba destruccion di piedranan historico, cu ta partinan di nos historia y nos patrimonio cultural y geologico nos tesoronan historico di nos pais Aruba.

Mas tristo ta na unda supuestamente esunnan cu ta yama nan mes experto di DOW cu no por traha ni un MER, corda haci un investigacion ta bin na television y bin bisa cu nos no por haci nada, paso e tereno ta di tal comerciante etc..

Na prome luga gobierno y su departamentonan ta prome yama pa proteha y defende patrimonio di su pais su pueblo y di dos mester cumpli cu tur e exigencianan di comunidad internacional pa cuido di nos medio ambiente, naturalesa, nos tesoronan historico, cultural y di naturalesa, nos tradicionnan y nos custumbernan.

Actualmente Aruba no tin ley pa proteccion y sancionnan di nos medio ambiente, naturalesa, areanan historico y cultural. Ainda nos matanan no tin proteccion sin papia di areanan historico.

Fundacion Accion Ambiental ta urgi gobierno di Aruba y tur departamentonan di gobierno cu tin di haci cu medio ambiente y cuido di nos naturalesa como tambe e partinan cultural y historico hunto cu parlamento di Aruba y tur instancianan huridico pa cuminsa traha ley y sancionnan y pa esakinan bin na vigor pa Aruba tin su leynan pa stop e destruccionnan ambiental, di naturalesa y di nos balornan historico y cultural mas pronto posibel.

E situacion di destruccion ambiental di naturalesa y di nos balornan historico y cultural, a bira hopi serio y mester di un atencion hopi urgente.









Robert Arends:

‘Unda e defensor di pueblo a keda?’

ORANJESTAD - Cu regularidad ta presenta problema den departamentonan, servicionan y companianan di gobierno cu ta trata e forma con nan ta wordo maneha. Empleadonan ta keha riba directornan y gobierno/ministernan ta haya nan forsa pa actua prome cu problema escala y stroba e bon funcionamento.

Un di e fayonan mas grandi ta ora gobierno/minister -sin mas- bay tras di loke empleado(nan) trece padilanti y tuma un decision sin averigua of laga averigua debidamente si loke ta wordo treci padilanti ta cuadra cu berdad of no.

No solamente mester averigua loke e empleadonan ta trece padilanti, pero mester averigua sigur tambe e forma di actua di e empleadonan y e motibo pakico nan ta actua asina. Por ta nan no ta logrando nan beneficionan personal/politico mas den nan trabao ??

Ora ta trata di actua contra ley tin instancianan oficial cu por wordo encarga cu investigacion, pero ora ta trata di maneho di un departamento/servicio/compania si ta keda na gobierno/ minister pa apunta un of mas personanan pa investiga y raporta pa despues gobierno/minister tuma un decision, teniendo cuenta cu aspectonan di bon gobernacion y integridad.

Definitivamente gobierno/minister no por encarga un funcionario/persona cu tin relacion di trabao of di famia cu e departamento cu e investigacion.

Pa e casonan aki ta haci falta di un instancia imparcial , cu experticio y cu bon aceptacion den pueblo. Den un comunidad chikito manera Aruba sigur scoge un persona cu por wordo califica como partidista (maske e no ta) ya ta contamina e investigacion, e resultado di e investigacion y e decision di gobierno/minister.

E defensor di pueblo (ombudsman/-vrouw) priminti lo por tabata e persona indica pa un trabao asina? Unda el a keda?

Dama ta subi acera na rotonde y ta pega cu auto

POS CHIKITO - Diasabra cu a pasa un dama na stuur di un Nissan, pa un of otro motibo a perde control subi e acera cu tin pariba di rotonde Pos Chikito y pega riba e matanan. E auto a keda pega y e dama tabata bon. Polis a presenta pa tuma dato y roadservice a yega pa sigui cu e trabou. E takelwagen a kita e auto pega riba e mata.



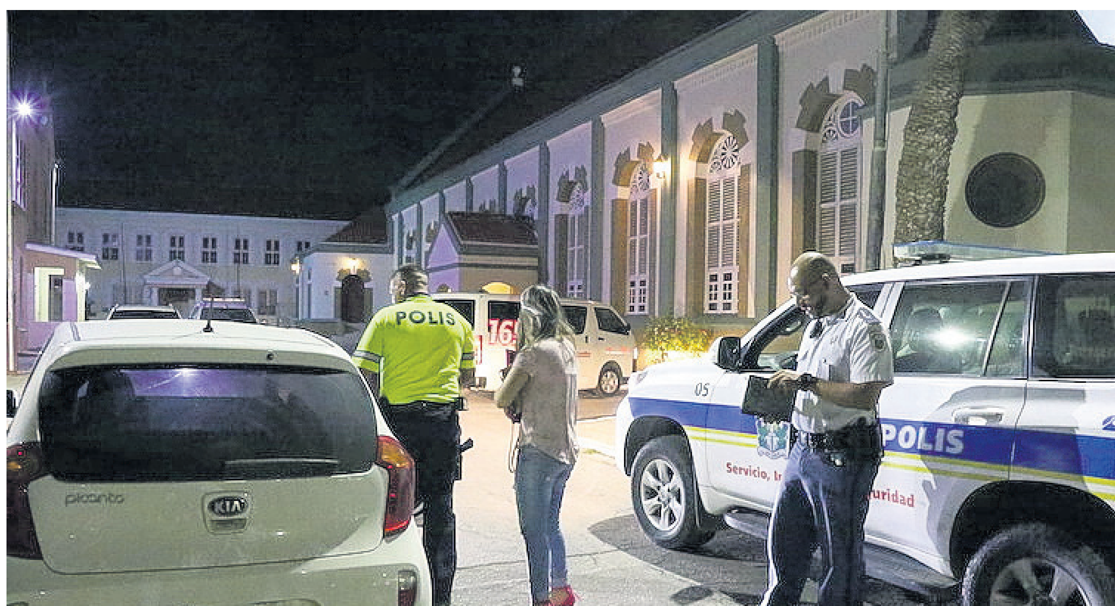






Dama bebi ta kap tire di auto





ORANJESTAD - Polis a keda informa den weekend cu a pasa pa roadservice, cu dilanti misa di San Francisco na playa a topa cu un dama drumi den e auto y tire nan gekap.

A pidi presencia di polis pa tira un bista, luga tabata un dama basta cansa den e auto bou influencia cu a kap e dos tire di autonan un caminda, pa despues bin sosega dilanti e misa.

Polis a dun'e un prohibicion di no core auto pa tanto ora y a dun'e un lift pa cas, debi cu e tabata trankilo y cooperativo cu autoridad.



Taxista a dal tras di Vcar

PALMBEACH - Dialuna durante oranan di mainta polis a presenta riba caminda di Palm Beach pa un accidente.

E oficialnan na e sitio a constata cu ta trata di un Hyundai van taxi no a regula su velocidad, distancia y cu consecuencia a dal tras di un Hyundai accent vcar.

E turistanan abordo a core sali for di e auto debi cu tabata tin un baby den e auto. Mirando cu tabata tin un baby envolvi den e accident, polis a pidi pa presencia di ambulance cu na su yegada paramediconan a brinda asistencia na e baby.





Recherche a logra detene e sospechoso busca pa husticia



DAKOTA - Dialuna mainta recherche di San Nicolas a topa cu un sospechoso cu ta ser busca pa nan den un caso bou investigacion.

E oficialnan a cuminsa core tras di sospechoso di fam S. pa asina par'e, pero e sospechoso a huy pa nan den area di Sabana Basora.

Asina a solicita pa resfuerso policial pero e sospechoso tabata huy pa e oficialnan y den Dakota a logra di blokia y asina bay over na detene mesora. E oficialnan a confisca e auto pa investigacion.

Patruya policial a dal contra pickup







DAKOTA – Dialuna algo prome cu oranan di merdia polisnan bayendo pa Dakota pa yuda coleganan cu resfuerso a accidenta.

E patruya tabata bayendo Dakota y yegando e rotonde di Cumana un pickup a lora dilanti e auto policial cu ,consecuencia e polis dal contra e pickup.

E oficialnan den e auto a resulta herida y a keda atendi pa personal di ambulance. Polis di trafico a presenta na e sitio pa asina haci un investigacion.

Pronostico di Tempo



Tempo:
Parcialmente nubia cu posibilidad di localmente un awasero pasajero.
Temperatura maximo 32 grado Celsius y temperatura minimo 26 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 7:08pm y lo sali mañan mainta 06:24am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion oost;
forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo)
Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga;
forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora un ola tropical lo pasa den area di Caribe bayendo west, aumenta e chensnan pa awasero den region local. Pa e motibo aki por spera specialmente den oranan di marduga y mainta trempan un awasero breve. Mas aleu por bisa cu stof fini den aire procedente di Sahara lo stroba visibilidad un poco den proximo dianan.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 7 pia cu e olanan di mas halto na costanan oost, noordoost te noordwest di e isla.



Ahata: 'No ta influencia decisionnan den Hunta di Supervision di ATA'



AHATA

Parlamento di Aruba
Su Honorabel Miembro di Parlamento J. H. "Endy" Croes
L.G. Smith Boulevard # 72
Oranjestad, ARUBA

Oranjestad, 21 di juli 2018

Su Honorabel Miembro di Parlamento,

Hunta di Directiva di Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA), a tuma nota di e declaracion di S.H. Parlamentario J.H. "Endy" Croes publica den BonDia Aruba di dia 17 di juli 2018, tocante alocacion di fondonan di ATA.

Nos ta aprecia e responsabilidad di Miembronan di Parlamento pa sigura cu ta aplica e proceduranan corecto den tumamento di decisionnan den entidadnan manera Aruba Tourism Authority (ATA).

Sinembargo, ya cu S.H. Parlamentario J.H. "Endy" Croes ta menciona AHATA den su declaracion, ta bon pa AHATA aclaria lo siguiente;

1. A base di ley AHATA por nomina 3 candidato den e Hunta di Supervision di ATA pa consideracion di Minister di Turismo. Despues, e Minister di Turismo ta nombra e miembronan di Hunta di Supervision di ATA pa medio di un Landsbesluit.
2. Conforme cu e ley y reglanan di "good governance", e miembronan di Hunta di Supervision di ATA ta miembronan independiente cu responsabilidad proprio. Nan mester tene nan mes na reglanan di confidentialidad, irrespectivo ken a nomina nan. Decisionnan ta tuma lugar den seno di Hunta, sin participacion di AHATA.
3. Cada un di e miembronan den e Hunta di Supervision, incluso esunnan nomina dor di AHATA, ta eyden representando nan propio conocemento y experiencia y como tal ta tuma e decisionnan den forma individual y en coneccion cu interes di ATA y Aruba.
4. AHATA ta representa 100 compania cu ta brinda servicio den turismo na Aruba, no solamente 13 hotel. AHATA su meta ta pa sigura exito sostenibel di e sector.

AHATA ta spera di a aclaria e rol di AHATA den nombramento di e Hunta di Supervision di ATA.

Atentamente,

Tisa LaSorte
Presidente y CEO di AHATA

L.G. Smith Boulevard 174 • P.O. Box 542 • Oranjestad • Aruba • Dutch Caribbean
Telephone: (297) 582.2607 • Fax: (297) 582.4202 • Website: www.ahata.com

ORANJESTAD - Hunta di Directiva di Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) a tuma nota di e declaracion di parlamentario Endy Croes, publica den corant siman pasa, tocante alocacion di fondonan di ATA, segun un comunicado ricibi di Ahata.

"Nos ta aprecia e responsabilidad di miembronan di parlamento pa sigura cu ta aplica e proceduranan corecto den tumamento di decisionnan den entidadnan, manera Aruba Tourism Authority (ATA)", asina Tisa Lasorte-Henriquez, presidente y CEO di Ahata, a skirbi den un carta oficial na e miembro di parlamento.

Ya cu sr. Croes ta menciona Ahata den su declaracion, Ahata ta aclaria lo siguiente.

1. A base di ley Ahata por nomina 3 candidato den e Hunta di Supervision di ATA pa consideracion di minister di Turismo. Despues, e minister di Turismo ta nombra e miembronan di Hunta di Supervision di ATA pa medio di un Landsbesluit.
2. Conforme cu e ley y reglanan di good governance, e miembronan di Hunta di Supervision di ATA ta miembronan independiente cu responsabilidad propio. Nan mester tene nan mes na reglanan di confidentialidad, irespecto ken a nomina nan. Decisionnan ta tuma luga den seno di Hunta di Supervision, sin participacion di Ahata.
3. Cada un di e miembronan den e Hunta di Supervision, incluso esunnan nomina dor di Ahata, ta eyden representando nan propio conocemento y experiencia y como tal ta tuma e decisionnan den forma individual y en conexion cu interes di ATA y Aruba.
4. Ahata ta representa 100 compania cu ta brinda servicio den turismo na Aruba, no solamente 13 hotel. Ahata su meta ta pa sigura exito sostenibel di e sector.

Ahata ta spera di a aclaria e rol di Ahata den nombramento di e Hunta di Supervision di ATA y consecuentemente den e decisionnan cu ta tuma eyden, e comunicado ta finalisa bisando.

Ultimo siman di Ban Move Camp a cuminsa





ORANJESTAD - Nos a yega na e ultimo siman di Ban Move Camp 2018. Manera añanan anterior, Instituto Biba Saludabel y Activo (IBiSA) conhunto cu Arubaanse Sport Unie (ASU) a ofrece un programa di vacacion na nos muchanan.

Segun e comunicado ricibi, Ban Move Camp a wordo organisa den luna di juli y cada siman na un localidad diferente.
E prome siman tabata na Sportcentrum San Nicolas (IBiSA SN) e di dos siman na Compleho Deportivo Frans Figaroana Noord y actualmente Ban Move Camp ta na Centro Deportivo Betico Croes na Sta. Cruz.

E cantidad di mucha cu ta participa ta varia di 85- 120. Durante e Ban Move Camp nan ta participa na weganan deportivo y deporte : Karate, basketball,atletismo, schermen y tambe a siña e wega ping pong.

E muchanan a gosa di un demostracion di e team di K9 y presentacion di algun fundacion manera Fundacion Famia Planea.

Durante e tres siman IBiSA su instructornan, coordinador y boluntarionan, hunto cu e team di ASU a percura cu e muchanan a haci diferente deporte. Tur dia e programa tin un 'break' pa e muchanan descansa un rato di e weganan y come nan pan y fruta, bebe nan juice y awa na ora.

Un siman yen di actividad ta planea tambe pa e ultimo siman di Ban Move Camp cu a cuminsa ayera, dialuna. Nos a yega na e cantidad maximal y desafortunadamente no tin mas luga.

Ta gradici e Ministerio di Turismo, Salubridad Publico y Deporte y ASU y tur trahado y boluntario di IBiSA pa nan dedicacion pa percura cu e muchanan a gosa di Ban Move Camp 2018.

Sigui IBiSA su facebookpagina IBiSA Aruba pa tips kico pa haci durante vakantie, e comunicado ta finalisa.





Marinierskazerna ta entrega check na fundacion

SAVANETA - Na luna di mei a tuma luga e Ronde van Aruba, organisa pa bureau sport di Marinierskazerne. Tur aña e organisacion ta regala e suma recauda na un bon causa.

E aña aki a toca turno na e fundacion 'Vrienden van het Sportcentrum San Nicolas'. Presidente di e fundacion, Shaïra Laclé, hunto cu penningmeester, Rayron Thiel y secretario Ron Vlaar, a tuma e check di 2.500,- florin for di man di e organisadonan Sym y Sebastiaan.

E fundacion menciona tin e meta pa duna muchanan desfaborece den vecindario di San Nicolas, un chens pa practica un deporte.



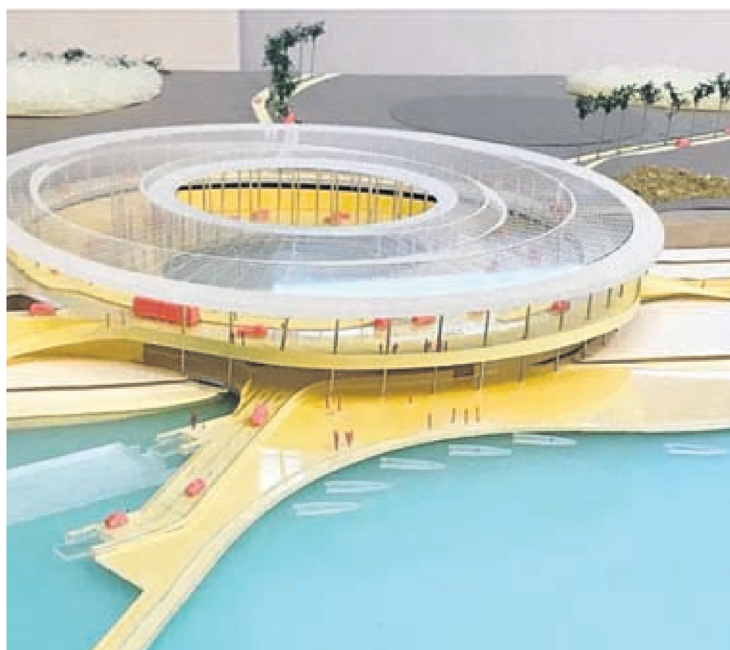
Zaira Pourier ta finalisa su estudio cu e tema di Terminal di Ferry

ORANJESTAD - Zaira Pourier, studiante na Technische Universiteit di Delft, a finalisa siman cu a pasa su estudio den arkitectura, cu un diseño di e rotacion logistico pa e Terminal di Ferry na San Nicolas.

Rafael Estrada, miembro di San Nicolas Business Association, a asisti Zaira Pourier cu e posibel luganan pa e Terminal di Ferry.

E resultado ta cuadra completamente cu e vision di SNBA. Pa un rotacion logistico optimal por tuma luga a diseña e Terminal di Ferry cu diferente pisonan den forma di circulo. E piso abao ta e luga di encuentro pa peatonnan y pasaheronan cu ta yega of sali cu e Ferry sin cu tin congestion.

E rand di e dak ta ekipa cu panel nan solar cu por produci suficiente energia pa 100 vivienda of un busnan electrico den futuro. Esakinan ta solamente algun di e hopi aspectonan positivo di e diseño. Pa su asignacion Zaira a haya un 8.5 y e examinadonan di e Technische Universiteit di Delft a expresa pa e diseño haya e atencion necesario na Aruba.





Jesmiraine Maduro ta haci un aña mas di bida

ORANJESTAD - Awe ta cumpli 19 aña e traviesa di cas Jesmiraine Maduro.

E ta ricibi hopi pabien di su mayornan Oscar y Jessica, di su rumannan Jesselaine y Jescaraine, di Mama y Papa, di Tanchi y Greg, di su primanan Jennelaine y Jennevième, di su primito Jehnrick, di Wela, di Welo y Anita, di su padrino y madrinanan y demas famianan. Un pabien tambe di Bon Dia Aruba.



Reconocemento hobennan Rubiano cu representacion na Russia

ORANJESTAD - Minister di Financia, Asuntonan Economico y Cultura, Xiomara Ruiz-Maduro, tabata tin e placer pa duna reconocemento na hobennan cu ta demostra nan talento y saca cara di nos pais internacionalmente. Minister Ruiz-Maduro a brinda aprecio na e hobennan Jahmani Eisden y Sheqayli Ascencion, pa e bunita representacion cu nan a haci na Rusia durante Copa Mundial 2018. Esaki segun un informe riba ret social di nos minister.





Musical Aruba Symphony Festival ta un bunita regalo



E coro Cantare cu e directora Mayra Kock-Garrido ta ricibi aplauso di publico.



Ars Nova ta canta bou direccion di Mayra Kock-Garrido den e concierto inaugural di Aruba Symphony Festival 2018

ORANJESTAD - Diasabra nochi a tuma luga e tan espera apertura di Aruba Symphony Festival 2018 na Cas di Cultura cu dos coro di canto local, Cantare y Ars Nova, y e internacionalmente conoci Piano Trio Reverón.

E programa di e concierto di berdad tabata varia: E coro Cantare ta conta solamente cu stemnan di hende muhe mientras cu Ars Nova ta conta cu tenor y baho ademas di e bosnan femenino soprano y alto. Nan a canta canticanan religioso, clasico, di diferente epoca, di diferente parti di mundo y canticanan di nos compositornan Rufo Wever y Padú del Caribe.

Algun di e piesanan a wordo canta a capella, otronan tabata acompaña pa piano, guitara of cuatro. Hopi variacion! Aunke Cantare y Ars Nova tabata falta algun miembro cu tabata na vakantie, e directora Mayra Kock Garrido a logra un nochi exitoso door di presta cantante di un coro na e otro. Pan Cayente di Rufo Wever a haya un tremendo aplauso. Ave Verum di Mozart, canta pa Ars Nova, a conmove hopi hende.

Despues di pauze, e Piano Trio Everón, consistiendo di Ana Maria Otamendi na piano; Horacio Contreras, cello, y Simon Gollo, fio, a fascina e publico presente cu Piano Trio No.1 Op.49 di Mendelssohn. Simon Gollo y Horacio Contreras a mustra pakico nan merece tur e reconocementonan internacional cu nan a yega di ricibi. E fio di Gollo tabata combersa cu e cello di Contreras manera dos persona. Un amigo tocado amateur di piano a comenta Na ami: "Ana Maria a pone su piano papia cu dulsura den tur lenga". Piano Trio Reverón a merece e standing ovation y curtain calls cu nan a ricibi di e publico emociona. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi. Diadomingo den e sala chikito di Cas di Cultura ocho studiante a competi pa e 'Clyde Harms Scholarship' cu Aruba Symphony Festival ta otorga na e ganado tur aña. E premio ta encera, entre otro, cu e ganado lo toca solo den e festival di e siguiente aña.

Cuminsando cu e violinista Yuko Tanaka cu a bin di e otro banda di nos planeta, Hapon y finalisando cu e violinista Ronald Villabona, di nos propio hemisferio, tur e participantenan a impresiona e publico cu nan nivel halto como musico. Un participante cu a gana curason di nos tur tabata Daniela Perez, un Venezolano di Tachira di apenas 13 aña cu a toca dos piesa di J. S. Bach. E cellista Mericano Calvin Armstrong a interpreta magistralmente un piesa di Sonata pa Cello solo No. 8 di e musicologo Hungaro Zoltan Kodaly, un piesa cu ta carece melodia pero masha interesante pa scucha y dificil pa toca. Ami no ta envidia e miembronan di e hurado cu



Daniela Perez, hoben violinista Venezolano di apenas 13 aña a captura curason di publico .

mester a selecciona e ganado cu lo wordo anuncia durante e concierto di clausura 29 di juli na Cas di Cultura.

Awe, diamars 24 di juli, Aruba Symphony Festival lo continua na Ritz-Carlton Ballroom cu un programa masha varia cuminsando cu tango di Piazzola te cu musica di Schubert. E maestronan di diferente instrumento musical lo toca solo, den trio of



Calvin Armstrong, studiante di Merca, a compiti tocando Sonata pa cello Solo No. 8 di Zoltan Kodaly

quinteto. Entre e musiconan cu a bin di diferente pais tin tocado di bassoon, flauta, clarinet, cello, viola y fio. Esaki ta un oportunidad cu ningun amante di bon musica por perde. Entrada ta gratis danki na un gesto bunita di Louella Brezovar van Veen, e directora di e prestigioso hotel. Nos ta topa awe nochi na Ritz-Carlton.



Piano Trio Reverón cu Ana Maria Otamendi na piano, Simon Gollo, fio, y Horacio Contreras, cello, a fascina e publico cu nan interpretacion di musica di Mendelssohn.

Sarah Quita ta gana di dos luga den competencia mundial di Wave





ORANJESTAD - Recientemente e atleta di windsurfing ,Sarah Quita a keda na un di dos luga den e competencia mundial di Wave den e PWA World Tour na Pozo.
Den e gran final, Sarah Quita ta perde contra di Daida Moreno di Spaña. Mester bisa cu ainda falta dos competencia mas pa bay den e disciplina di Wave. Awo Sarah Quita ta prepara su mes pa e competencia di Freestyle na Fuerteventura unda lo defende e titulo mundial y mas cu claro buscando di e 15 titulo mundial den windsurfing. Esaki ta segun e fuente 297 Sports.



Mikel Schreuders ta gana medaya di plata na weganan Centro Americano

ORANJESTAD – Recientemente e atleta di natacion Mikel Schreuders ta haci historia logrando un medaya di plata pa Aruba den e weganan Centro Americano y del Caribe Barranquilla 2018.

Mikel ta bira e prome landado di Aruba cu ta gana un medaya pa e deporte landamento. Nunca antes un atleta di landamento a gana un medaya den e Weganan CAC.

Cu su tempo marca di 49.17, Mikel Schreuders ta clasifica automaticamente cu tempo A pa e weganan Pan Americano Lima Peru 2019. Cuater aña pasa na Veracruz, Allyson Ponson tabata asina cerca pero ta finalisa na un di 4 luga den e 100m estilo liber. Na banda di esaki, Mikel ta kibra e record nacional den 100m estilo liber. Esaki ta segun e fuente 297 Sports.

E mainta na Barranquilla, Mikel ta landa 49.80 cual tabata e di 4 miho tempo, sinembargo anochi den e final, e hoben Arubano studiando na Merca ta remata duro den e ultimo meternan pa asina finalisa na un di dos luga bon pa e medaya di plata.

Mas cu claro e delegacion completo tabata super contento y orguyoso di e prestacion unico aki.

E medaya aki ta uno cu Mikel a traha duro pe. Dos siman atras tambe e la logra medaya di Plata den e CCCAN 2018 teni na Aruba mes. Medaya di Oro na Barranquilla a bay pa e Dyllan Carter di Trinidad & Tobago.

Mack van den Eerenbeemt ta gana prome medaya di oro na Colombia

ORANJESTAD – Ayera e atleta di regatista Mack van den Eerenbeemt ta gana e prome medaya di oro pa Aruba, den weganan Centro Americano Barranquilla 2018.

E hoben Arubano a logra e titulo Sur Americano e aña aki y sin duda ta wordo considera un grandi den e top mundial den e deporte di RS-X. Mack a gana te cu awor 10 di e 12 race nan disponibel(falta 2 mas) unda el a domina henter e competencia aki.

Na 2014 den e Weganan di Veracruz 2014 e medayista di Oro den e disciplina di RS-X e Mexicano, David Mier a mira hopi den e talento di e atleta Arubano Mack van den Eerenbeemt unda e la bisa tur presente e momento ey pa cuida e hoben atleta Arubano paso e lo bira un di e grandinan di futuro.
Di otro banda e atleta di Laser Radial, Philipine van Aanholt a termina na di 2 y 4 luga den e competencia di diasabra. Esaki ta nifica cu awor e ta posiciona su mes na di 4 luga cual bista riba medaya ta ey mes. Esaki ta segun e fuente 297 Sports.



Aruba campeon di e Pony 8U International Classic 2018



ORANJESTAD - Recientemente Aruba a bira campeon di e Pony 8U International Classic 2018. Pony team Aruba ta Ghana 19-3 contra Mount Vernon y a sigui pa semi final. Pony Team Aruba ta gana Sparta Illinois semi-final 16-6 y ta pasa final. Aki ta unda cu Pony Team Aruba a topa Mudcats from Laurensville y ta sali victorioso birando campeon den Pony International Classic 8U .













Summer Soccer Camp Neon Edition finalisa





ORANJESTAD - 297 Soccer Academy a organisa su segundo 'Neon Edition' Summer Soccer Camp. Esaki segun nan informe riba ret social.

E meta di e camp tabata pa yuda cu e desaroyo di e muchanan cu gusta futbol y asina e muchanan a haya training di nivel di KNVB cursistanan cu tin nan TC 3 diploma.

E meta principal ta pa e muchanan diberti nan mes durante di nan vakantie, pero naturalmente tambe pa nan siña e cosnan basico di futbol esta dribbel, pass, trap, positie spel, tiro riba gol, reglanan di futbol y mucho mas! E enfoke tabata riba muchanan entre 4 cu 15 aña di edad y a parti e grupo nan a base di nan edad y nan nivel di futbol (beginners/advanced).





E camp a consisti di 130 mucha, lamentablemente no por a tuma mas mucha pa asina sigura e siguridad y calidad. E camp tabata tin 13 coach y 5 lijsters, 1 yoga instructor, 1 refree y 4 boluntario di red cross.

E camp tabata organisa pa 297 Soccer Academy cu ta un scol di futbol priva, y ta ofrece muchanan y hobennan e oportunidad pa desaroya nan mes den e ramo di futbol y pa asina crece den e deporte. Nos ta kere cu principal un bida saludabel y activo ta e miho.

Gavin Debevere ta logra di 6 luga den regatta na Canada



ORANJESTAD - Hoben regatista Gavin Debevere. ta ocupa un di 6 luga den e Optimist Sailing den e Four Sisters Regatta na Port Credit, Canada, segun 297sports.

E hoben Debevere a inicia e prome dia bon, unda e ta participa contra un elenco grandi di 43 competido for di tur parti mundo.





Parlamentario Endy Croes (MEP):

‘Hunto nos lo persevera pa saca Aruba padilanti’

ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes ta splica cu e Coalicion actual a hereda un ‘Aruba hopi bati’. Un Aruba na rand di bancarota. Un Aruba cu un financia publico deteriora den un forma desastroso.

Un Aruba cu a wordo ‘abusa’ di politiconan di AVP ultimo 8 añanan. Un Aruba cu mester paga na interes so 216 miyon den aña 2018 cual ta igual na 600 mil florin pa cada dia.

Un Aruba cu un debe nacional cu a wordo redobla den e ultimo 8 añanan cual a alcansa 93%. Es decir di cada florin cu drenta caha di gobierno mediante impuesto 93 cen ta comprometi pa paga debenan di AVP. Mester recorda pueblo cu momento cu a tuma gobernacion over 17 di november 2017 no a haya ningun documento, no a haya computernan, tur e wayanan di Setar den Cocolishi tabata corta y e hard disk di e server tampoco tabata t’ey.

Pues un caos total. Sinembargo nos ta anhela e miho pa nos yiunan. Nos tin un liderazgo femenino cu ta determina pa enfrenta e retonan aki cu positivismo. Den transcurso di e prome lunanan den gobernacion mester a atende cu masha hopi problema sin lubida e problema di Venezuela cu tambe tabata tin mester su atencion continuo momento cu a cera e fronteranan.

Nos a atende na un manera profesional cu e deficit 2017 cu tabata 155 miyon florin cu AVP a laga atras mientras e ley di LAft di acuerdo cu e norma mester tabata un deficit di 0.5%, esta 25 miyon florin. Nada di tur locual nos a hereda no a descurasha nos pa traha pa pais Aruba cu nos miho intencionnan. Nos lo keda positivo ehecutando nos programa di gobernacion manteniendo e hende central.

Nos lo bay percura pa crea empleo pa nos conciudadanonan. Nos lo percura pa un miho Aruba pa nos hendenan. Nos lo traha dia y nochi sin descansa pa por cumpli cu nos promesanan. Aunke no tur ora esaki ta bay mes un facil. Mi plegaria na henter nos pueblo ta pa tene pasenshi y yuda nos traspasa e momentonan mas dificil y pronto nos lo mira e solo briya atrobe pa un y tur.

Nos unico compromiso mester ta pa nunca pero nunca mas AVP bolbe bek den cualkier gobernacion. Hunto nos lo supera tur obstaculo.



Fraccion AVP:

‘Gobierno ainda no a informa riba plan pa reduccion di gasto’

ORANJESTAD - Ya caba ta conoci pa cerca di un luna caba, cu gobierno di Reino no ta contento cu presupuesto 2018 presenta pa gabinete Wever-Croes y cu a aproba pa fraccionnan MEP-POR-RED caminda esaki a wordo participa na prome minister Wever- Croes cual tabata di dos advertencia duna na e actual gobierno.

Fraccion di AVP ta mustra cu rapport di CAft tambe a señala bon cla cu cambionan tin cu wordo haci despues di a tuma nota cu e presupuesto no a cumpli cu normanan stipula y esakinan tin cu wordo adapta ainda pa gobierno di Aruba.

Mesun cos ta e caso cu e nota presenta pa minister di Financia, Xiomara Ruiz-Maduro relaciona cu su nota Financieel Economisch a Memorandum valido pa 2018 te cu 2021 y caminda tambe tin cu mester introduci cambionan cu prome minister a priminti gobierno di Reino y Caft, cu esaki lo tuma luga y cu a conduci cu e comision di supervision a firma e presupuesto 2018.

A base di e palabracionnan nobo aki haci cu tanto gobierno di Reino como CAft gobierno di Aruba a crea e posibilidad pa alarga permanencia di CAft te cu 2021, caminda e prome palabracion haci cu gobierno di AVP, permanencia di e comision di supervision lo a funciona na Aruba te cu 2018 ora cu gobierno lo a logra un presupuesto balansa c’un surplus di 0.5%.

Mientras cu ya caba ta un hecho cu e comision di supervision lo sigui despues di e aña aki ya cu gobierno MEP-POR-RED no por a cumpli cu e normanan stipula anteriormente, mester bay over na cambia e ley di LAft existente den cual a determina cu e comision di supervision lo a termina cu su tarea e aña aki.

Precisamente net partido MEP cu pa ocho aña largo a cuestiona y a considera presupuestonan cu despues a conta cu aprobacion di CAft como irealistico, a ser mustra dor di e comision di supervision financiero cu e presupuesto presenta pa gabinete Wever Croes ta irealistico.

Entre otro CAft den su conseho emiti dia 11 di mei ultimo, a mustra cu e comision a conseha gobierno MEP-POR-RED pa percura pa pa e ‘financieringstekort’ den presupuesto 2018, keda bou di esun di 2017.

Na mes momento CAFT a mustra cu argumentonan presenta pa gobierno di coalicion riba entrada a base di dividendonan, ta irealistico y no ta cumpli cu e deficit di 2.8% bbp palabra, pero cu esaki a bira 3.3%.

Diferente punto esencial e comision a mustra cu gobierno mester aclaria entre otro riba entrada di dividendo di Refineria di Aruba cu gobierno a stipula na e suma di 17.5 miyon den presupuesto 2018 y cu esaki lo no wordo logra.



Otro punto serio cu CAft adverti gabinete Wever- Croes ariba ta e hecho cu gobierno a dicidi di conta na dos ocasion e pago di dividendo di ATA pa un suma di 6.4 miyon y cu tambe gobierno tin cu bay coregi ainda den e presupuesto aki.

Debe nacional a wordo palabra cu gobierno cu esaki mester keda na 90% pero despues di tur control haci, ta bin resulta cu pa 2018 e debe nacional lo yega na 92% cu tambe ta contra palabracion haci entre gobierno di Aruba y CAft y cu tambe tin cu wordo adapta.

Sinembargo e punto cardinal cu a wordo atendi tanto pa CAft y gobierno di Reino, ta e hecho cu gabinete Wever- Croes a aumenta e gasto di personal a aumenta cu mas cu 10.5 miyon florin pero aki a yega na un palabracion concreto cu gobierno cu esaki tambe tin cu wordo reduci cu 12 miyon pa e aña aki ainda.

Te ainda gobierno no a duna indicacion algun con e ta bay haci esaki y CON e ta bay logra e reduccion aki y na varios ocasion Prome Minister a sigura cu lo no kita hende for di trabou pero a papia di areglo di VUT y eliminacion di ‘periodiek nan’ cu ta un derecho di trahadonan.

Kico ta bay pasa no ta conoci ya cu gabinete Wever- Croes, a pesar di e situacion delicado aki cel a hinca su mes y e pais aden, a dicidi di b ay gosa di vacacion prome y laga interes di e pais pa mas laat.

Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP):

'E problema di sulfur ta otro prueba mas di e engaño di Mike Eman'



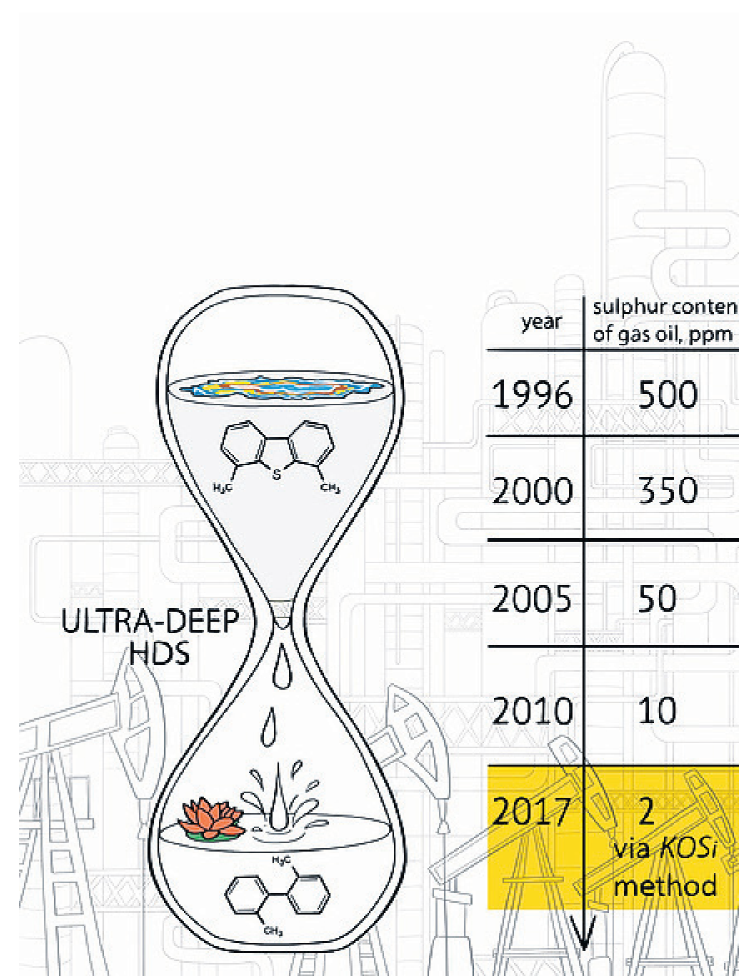
ORANJESTAD - Ultimo simannan cu a pasa e topico tabata e asunto di WEB unda ta uzando fuel oil cu demasiado sulfur, cu ta afectando trahadonan di ASTEC y tambe tur esunnan cu ta trahando riba e waf di Barcadera.

No solamente e ta causando daño na e trahadonan pero tambe e ekipo riba waf di Barcadera ta sufri daño. Anto cerca mi a bin e pregunta: esaki ta e Aruba Green cu Mike Eman a propaganda? Di 2009 pa 2017 no a pasa un dia cu sr. Eman tabata papia di su vision berde unda cu pa 2020 Aruba lo ta 100% riba energia alternativo y unda cu e vision aki lo bira un pilar economico cu lo percura pa empleo pa mas di 1600 hende.

Den un bunita reportahe traha pa Utilities Aruba NV na 2014, yama Aruba's Sustainable Future a skirbi ampliamente con lo ehecuta e plannan y a sigura cu pa 2020 Aruba lo ta 100% riba energia alternativo. Den e vision aki di sr. Eman, WEB NV mester a hunga un rol hopi importante. Unda cu sigur nos por a scucha cu WEB NV pa 2020 lo ta 100% riba energia alternativo unda cu lo bay over na haci uzo di gas natural den forma di likido.

Proyecto di gas fracasa
Na 2018 nos ta topa e fenomeno unda ta uzando fuel oil cu hopi sulfur cu ta haci daño na hende y cu siguramente no ta nada berde y cu ta contradeci e reportahe di 2014 ya menciona. Banda di esaki ta tristo pa menciona cu danki na inversionnan den pasado di uzo di Recip cu a contribui na baha e cantidad di fuel oil cu ta ser uza actualmente sino cos lo ta pio ainda.

Banda di esaki WEB NV a hinca 17 miyon pa prepara infrastructura pa e gas procedente di Ecogas, pero cu na final di dia a resulta den un fracaso total y awo no tin e capital pa inverti den e ser humano cu ta sufri di e sulfur riba waf di Barcadera y esunnan den vecindario. Si no a haci e mal inversion aki sigur lo tabatin fondo pa por a haci e inversion necesario pa por tin un miho solucion pa e problematica aki na un manera mas duradero cu solamente cambia e uzo di fuel oil pa uno cu menos sulfur.



year	sulphur content of gas oil, ppm
1996	500
2000	350
2005	50
2010	10
2017	2 via *KOSi* method

Green Conference fracasa
Otro mal inversion tabata e Green Conference hunto cu Europe meets the Americas, cu te dia di awe ainda mi ta spera riba contestanan di preguntanan cu mi persona a haci relaciona cu e gastonan di e proyectonan aki. Un biaha mas mi persona a bolbe dirigi na prome minister pa nos por haya sa cuanto placa a ser gasta di WEB, Elmar y Utilities NV na Green Conference y tambe na Europe meets Americapa nos tin un bista real cuanto placa a bay na e proyectonan y ta ken ta esunnan cu a probecha di esaki. Y tambe pueblo kier sa cuanto placa a ser malogra na oradornan manera Al Gore, Richard Branson, Jose Maria Figuera, WubboOckels, undacu na final di dia mester a percura pa por a crea 1600 cupo di trabao.



Contradiccion di vision Green
Den intento pa purba gana eleccion a sali di nan ideal GREEN pa bay purba hunga wega politico na purba bin cu reapertura di refineria cu ta contradeci nan mesun vision y cu na final di dia a costa pueblo mas placa enbes di a percura pa placa drenta den caha di gobierno y crea cuponan di trabao masal manera a ser propaganda. Pa mi persona ta hopi importante pasa cuanto placa di pueblo a ser uza na e Green Conference y Europe meets America, p'asina nos por tin un bista real si esaki por tabatin efecto riba bahada di prijs di awa y coriente na Aruba.

Ta di lamenta cu e problematica di sulfur ta otro prueba mas pa pueblo por wak di a ser engaña y sigur e vision green di sr. Eman tabata un fracaso total pero cu si a percura pa endeuda e pais aki, cu awendia alrededor di 90 cen di nos florin ta bay na paga debe, debi na mal maneho financiero no solamente pa loke ta caha di gobierno, pero tambe den nos companianan estatal.

Melvin Tromp (AVP):

'Fraccion di MEP ta preparando pueblo pa tempo menos faborabel'



ORANJESTAD - Mientras cu e impacto di e pakete di medida introduci pa gabinete Wever-Croes ta ser sinti den tur skina di Aruba, ya caba gobierno a ordena su marionetanan pa cuminsa prepara pueblo pa mas medida.

Miembro di partido AVP, Melvin Tromp ta mustra cu sigur ora cu miembronan di e fraccion di mas grandi den parlamento di MEP, ta bin informa pueblo cu 'temponan menos faborabel ta nos dilanti' confirmando asina cu e dolor cu gobierno MEP-POR-RED ta ocasionando pueblo, ainda no a caba y cu tin mas na caminda.

"No solamente esaki ta confirma cu mas medida ta na caminda, e ta posibel tambe cu gabinete Wever Croes pa keda na poder, lo por bay acepta hasta pa wordo poni bou curatela dor cu e lo no por cumpli cu exigencianan cu nan mes a bay di acuerdo cu nan cu CAft y gobierno di Reino.

Ta algo historico pero na mes momento comico y tristo pa scucha miembro di un partido cu a pidi pueblo sosten di voto ya cu e lo drecha cos sin medida, awor ta bisa pueblo cu su sufrimento dor di e medidanan cu su gobierno a tuma, lo bira pio y cu si pueblo para hunto, lo sali di esaki den futuro.

Un expresion cu ta demostra e incapacidad total di un gobierno cu no tin nocion di kico nan tin cu haci y cu no tin solucion algun pa atende cu interes y bienestar di e pueblo.

Un gobierno cu ta rancando 130 miyon for di cartera di pueblo y cu ainda no por bisa pueblo kico e ta bay haci cu e placa aki, ta pidi pueblo pa para duro ya cu tin mas na caminda pero na mes momento ta percura pa yuda sponsornan, pa yuda amigo- y famianan pero pueblo ta ser pidi pa wanta duro.

E suplica di un miembro di fraccion di MEP na pueblo ta muestra cu lo peor ta na caminda, cu por lo pronto lo no tin alivio y cu pueblo no por spera reduccion di prijs di awa y coriente manera priminti, y cu su gobierno lo no importa gasolin mas barata cu ta otro promesa haci na pueblo.

Scuchando e expresion aki di e miembro di MEP ta confirma cu e promesa di aumento di sueldo minimo, aumento di bijstand lo no mira luz di dia por lo pronto ya cu gabinete Wever-Croes su vision di gobernacion, no ta faborabel.

Pa completa e seriedad di e expresion aki cu a ser haci pa un miembro di parlamento, el a haci esaki siendo representante di pueblo den parlamento, caminda su trabou ta di controla gobierno, su trabou ta di sirbi interes di pueblo contra gobierno pero e tin e curashi di bin dilanti y bisa pueblo cu tempo menos faborabel ta na caminda.

Na luga di exigi di su gobierno pa bay bek na e plan original di prome minister di forma un gabinete di 7 minister manera cu el a sigura pueblo, e ta bisa pueblo cu 8 minister mas un staatssecretaris ta bon y tampoco e ta puntra di con e gobierno cu e ta sostene no ta reduci gasto di biaha, caminda su lider a yega di priminti di lo spaar 50 miyon florin.

Sinembargo gabinete Wever-Croes ta riba un trip pa tur parti di mundo, pa tur cos cu nan por asisti na dje nan ta subi avion y bay riba custia di pueblo pero ta pueblo ta haya medida.

Ta preparando pueblo pa un tempo menos faborabel, pero pa sponsor di partido tin contract lucrativo otorga y cu mas na caminda y tin sostenedonan di partido den servicio caminda keto bay ta sigui tuma hende den servicio a pesar di tur advertencia di CAft y gobierno di Reino y cu tur consecuencia cu esaki lo trece cun'e.

Tempo menos faborabel pa pueblo ta na caminda pero pa amigo y famianan tempo di abundancia t'aki awor.

Parlamentario Arthur Dowers(AVP):

'Unico cos cu minister Bikker a hereda ta su incapacidad pa trece solucion'



ORANJESTAD - Definitivamente e momento a yega pa minister di Husticia Andin Bikker(POR) cuminsa traha y duna pueblo loke su persona y su gobierno, a priminti di duna pueblo durante campaña electoral, esta siguridad y proteccion, parlamentario Arthur Dowers di fraccion di AVP ta mustra.

Kisas e prome ayudo real cu Bikker por busca ta un forma di libra su mes di papia tur ora di 'loke el a hereda' y bay over na ehecuta su plan cu el a bisa cu e tin pero cu ningun caminda por mira algo di e plan aki, mescos cu e plan di su gobierno.

Mientras cu e minister a papia solamente el a hereda e por cuminsa ehecuta su plan pa reduci casonan di atraco, casonan di maltrato y otro incidentenan cu el a sigura su pueblo cu e tin.

"No tin un solo conferencia di prensa di minister Bikker cu e no ta papia di loke el a hereda, pero si ta sinta pronk asina cu algo bon pasa cu el a hereda di e maneho di gobierno di AVP y un di e problemanan cu e no tin nocion mes con pa atende cu esaki, ta vigilancia di nos costanan cu el a bisa cu e lo preveni ilegalnan drenta nos isla.

Pa colmo minister di husticia bay asina leu na haci observacionnan riba un caso cu ta den pleno investigacion riba un ex minister dunando asina e impresion cu realmente e ta totalmente perdi den su funcion como minister di husticia.

El a papia di radar, el a papia di helicopter y el a papia di pone camara den tur bario, alarma pa tur cas pero te ainda pueblo no haya algo esakinan y su declaracion y maneho no ta brinda pueblo un speransa cu dentro di poco e lo tin esakinan soluciona manera cu el a priminti.

Loke minister Bikker ta tremendo aden ta di trata di convence pueblo cu su incapacidad pa hiba un maneho cu solucion, ta culpa di otronan y asina e ta kere cu e por sigui cumpli cu su soño cu por fin e ta ocupa un puesto di minister.

Na luga di atende cu asuntonan cu ta regarda siguridad di nos pueblo, soluciona cosnan cu el a bisa cu e tin solucion pa nan, e minister ta gasta su tempo pa hunga victima mientras cu e unico victima na e momentonan aki, ta nos pueblo cu ta sufri na man di su gobierno cu a percura pa caos financiero, caos cu medidanan forsa riba pueblo y su incapacidad pa soluciona problema di criminalidad cu tanto el a bisa cu e tin.

Sinembargo esaki no mester ta un sorpresa pa ningun hende mas cu e incapacidad di minister Bikker a wordo confirma for di tempo cu el a bisa cu e tin companianan pa reapertura di e refineria pero ora cu e mester a presenta e compania aki den Parlamento, a bin resulta cu su amigonan aki a haya griep y ta mustra cu e hendenan aki ya tin un griep cu a dura mas cu dos aña caba.

E ta papia di un situacion di dimas, cosnan cu el a hereda pero den mesun rosea e ta papia cu e dossiernan ta na ordo y cu nan lo wordo ehecuta dentro di poco confirmando di e forma aki, su incapacidad pa realisa cu e unico cu ta fayando cu pueblo na e momentonan aki, ta su mes y su gobierno cu no por cumpli cu promesanan haci na pueblo.
Te ainda ta sperando riba un solo accion di minister di husticia cu por mustra algo riba un vision nobo, riba solucionnan realistico y no promesanan sin contenido cu ainda no ta brindando pueblo e trankilidad cu tanto el a priminti.

Ya caba nos a yega di bisa minister Bikker, cu e momento a yega pa e cuminsa haci algo, traha di berdad, bin cu e solucionnan cu tanto el a priminti y stop di papia di herencia buscando pa culpa otro na di su incapacidad", parlamentario Arthur Dowers a mustra.

Fraccion MEP:

'Tur e reportahenan di 2017 riba e situacion financiero di Aruba a demostra cu gabinete Eman no a cumpli'

ORANJESTAD - Ta un berguensa pa henter nos comunidad ora cada biaha mester tende tur clase di disparate cu ta wordo ventila pa e parlamentario di AVP, Marlon Sneek. Un maestro di scol supuestamente bon educa kier sigui lansa su mentiranan y ta kere cu tur hende lo mester bay tras di su ponencianan ridiculo.

E biaha aki sr. Sneek kier a bagatelisa e hecho cu otro luna, esta na augustus e ministronan di gabinete Wever-Croes mester bin parlamento pa mustra con leu nan ta cu ehecucion di nan respectivo presupuestonan y cu si mester adapta esakinan lo por haci esaki ainda y pa asina evita cu nos ta wordo confronta na fin di aña cu e famoso presupuestonan supletorio. Pues algo hopi noble cu ta demostra cu e gobierno aki kier trece ordo den henter e desordo financiero cu tabata caracterisa e gobierno di AVP.

Gabinete Eman no a cumpli
Pero sr. Sneek den su ansha pa defende su partido AVP a core declara cu locual e gobierno aki lo bay haci na augustus awor ta algo cu gabinete Eman semper a haci caba desde cu nan a haya CAft riba nan lomba, esta cu cada 3 luna nan mester produci un reportahe di e situacion financiero di e kwartaal ey. Pues cu esaki no ta algo nobo cu e gobierno actual a inventa. Pero den e mesun rosea cu sr. Sneek ta alaba su gobierno di AVP, e mes no ta realisa cu durante 2017 tur e reportahenan di kwartaal pa loke ta e parti financiero a haya un 'dikke onvoldoende' di CAft ya cu gabinete Eman no tabata cumpli cu locual nan a priminti, esta di percura pa un situacion financiero cu ta cuadra cu e normanan stipula. Y hustamente pa e incumplimentonan aki mester a bin cu e presupuesto supletorio na fin di aña 2017 y esaki tabata 130 miyon florin. Pues ki bal bo ta produci cada tres luna un reportahe y pa na final di aña bo ta horca toch cu un presupuesto supletorio dramatico!

Reportahenan desastroso
Asina nos por mira den e reportahe di e prome kwartaal

Resultaat (in mln. AWG)	t/m 3e kwartaal[2]	Prognose 2017[3]
Exploitatierekening	-171,4	-85,1
Kapitaaldienst	9,1	60,5
Subtotaal Land Aruba	***-162,3***	***-24,6***
AZV	7,2	-6,7
SVb	19,8	0,1
ATA	13,3	6,0
UA	0,1	-1,4
Serlimar	-3,5	n.n.b.
SEPB	-0,2	0,1
Subtotaal overige entiteiten	***36,6***	***-2,0***
TOTAAL collectieve sector	**-125,6**	**-26,5**
Tekort (-)/Overschot (+) (% bbp)	*⇨ -2,6%*	*-0,5%*

2017, caminda CAFT ta señala cu "het financieringstekort voor de hele collectieve sector ultimo maart 2017 bedraagt 1,1% bbp. Over het eerste kwartaal is de tekortnorm voor 2017 van 0,5% bbp voor het hele jaar dus ruim overschreden". Pues gabinete Eman no a cumpli!
Pa loke ta e di dos kwartaal di 2017: "Op basis van de resultaten uit de tweede uitvoeringsrapportage concludeert het CAft dat het een uitdaging wordt voor Aruba om aan het einde van het jaar te voldoen aan de wettelijk tekortnorm van 0,5% bbp". Gabinete Eman no a cumpli atrobe!

Pa loke ta e di tres kwartaal 2017: 'Derhalve is het CAft van oordeel dat uit de derde uitvoeringsrapportage onvoldoende aannemelijk blijkt dat het voorlopige tekort van 2,6% in het laatste kwartaal terug gebracht zal worden tot het maximale financieringstekort van 0,5% bbp in 2017. Un biaha mas gabinete Eman no a cumpli! Mira tabel adhunto.

Entradanan incidental den 2016
Hecho ta cu prome cu aña 2017, den e reportahenan di kwartaal 2016 gabinete Eman supuestamente lo a cumpli cu e norma stipula pero CAft a indica cu esaki ta debi na "incidentele meevallers die structurele tegenvallers dekken". Pero despues di 2016 e baca di lechi no tabata duna lechi incidental mas y e gobierno di AVP no tabata tin caminda mas pa saca placa y pa asina facelift nan maneho financiero cu tabata desastroso durante 8 aña largo.

Pues por mira claramente cu sr. Sneek un biaha mas a sinta lepia como parlamentario, no a haci su esfuerso pa lesa tur e reportahenan di kwartaal cu CAft a traha di su gobierno y cu ta mustra claramente cu riba papel nan por a traha tur e reportahenan aki den forma manipulativo pero e realidad a demostra cu nan no tabata cumpli cu e normanan stipula pa CAft. Y awe nos tur ta horca cu un debe insurmontabel cu nos mester bay paga cu orguyo te cu aña 2039 y esaki danki na manipulacion y locura di partido AVP.

Nos grandinan di centro kibrahacha 60+ di bishita na Bestuurskantoor

















ORANJESTAD – Recientemente minister Xiomara Ruiz Maduro(MEP) reemplasando nos minister presidente di Aruba a ricibi nos grandinan 60+ na Bestuurskantoor.

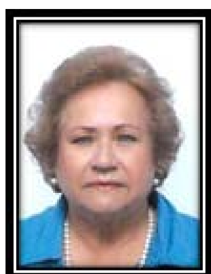
Nos grandinan a haya un paseo den e edificio di Cocolishi caminda nan a wordo mustra cada kantoor di ministernan y nan personal. E grupo di nos grandinan 60+ a wordo acompaña pa nan leidsternan, como tambe un grupo di muchanan. Despues minister Ruiz-Maduro den nomber di prome minister di Aruba a ricibi nos grandinan den sala di conseho di minister, aki a duna un presentacion di e trabaonan cu cada ministerio a bin ta haciendo desde inicio di gabinete Wever-Croes, como tambe a splica riba e trabao y responsabilidad diario cu cada ministerio tin. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

Minister Ruiz-Maduro a gradici nos grandinan pa nan trabao y esfuersonan na desaroyo di nos pais y pidi bendicion di nos tata celestial pa cada uno di nan. Ademas e mandatario a ofrece cada bishita un treat di pasabocanan dushi Arubiano manera driguidek, pan boyo, cuki lechi y tert, como tambe algo pa refresca e garganta. Nos grandinan a keda masha contento y agradecido pa e recepcion cu nan a ricibi di parti gobierno di Aruba y a desea e mandatario hopi exito den su trabao na bienestar di nos pais.



Senjor ta mi wardador
Pues mi no tin falta di nada.

Cu gran tristeza na nos curazon
Pero conforme y gradesido na tur locual e la hasi y nifica pa nos,
Ta nos tristo deber di anuncia morto di nos querida y inolvidable mama:



Sra Carmen Quant

5 mei 1941 – 22 juli 2018
Ex-taxista nr 78

Acto di cremashon lo tuma lugar diahuebs 26 di augustus 2018 na Aurora Funeral Home. Ta ricibi bishita di condolencia di 9or pa 11or di mainta.
Cremashon lo tuma lugar den presencia familiar.
Nos ta lamenta cu despues di cremashon no ta ricibi bishita na cas.

Na lugar di krans un donacion na Koningin Wilhelmina Fonds lo wordo altamente aprecia.



Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
“Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj’E mi salbacion ta bini”
Salmo 62:1

Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



José van der Biezen

Mihor conoci como ‘Joy’ of ‘Jossy’
***04-09-1947 - †21-07-2018**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues





Mi Dios, Mi Señor,
Mi Salbador
Cu Bo amor
infinito tenemi den
Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz
briyando

Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos querida esposa. Mama, ruman, wela, bisawela y tanta:

Maria Luisa Tromp-Kelly

Mihor conoci como “Maria di Toy”
***03-03-1938 - †22-07-2018**

Na nomber di su:
Mayornan:
†Joannes y †Ana Maria Kelly-Figaroa
Esposo: Victor Tromp (Toy)
Yiunan: Reina y Chin Kelly-Tromp
†Franklin Tromp
Sra.vda Sira y †Ale Kelly-Tromp
Mirla Tromp y Jairill Farro
Jeannette y Eric Tromp
Nathaly Tromp y Welchi Werleman
Nietanan y nieto :
Elton Kelly y Iraima Bremer
Carlton y Paola Kelly
Calvin Kelly
Francis Tromp
Alex Kelly y Sheila Holsman
Gisella y Ivan Flanegin-Kelly
Kevin Wouter y Luisenne Guedez
Mirella Wouter y Timothy Kelly
Lis-Ann Wouter
Jeanice Tromp
Jeanrick Tromp
Mescos cu nieto: Nigel Fuentes
Bisanieto(a) Iriela, Ixania, Idelle, Clayton, Caderick, Dwayne, Nayla, †DaniloJr, Axel. Jayden, Shanea, Ixsell, †Ivan Jr, †Shandee, Givan, Mason
Manera bisanieta: Caroline
Ex Nuera y Yerno: Paulita Kelly
Lisandro Wouter
Rumannan:
†Theresita y †Mariano Gei y famia
†Anita y †Emiliano Flanegin y famia
†Jose Kelly
†Antonia y †Carlito Romano y famia
†Susanna y †Estanislao Dirksen y famia
†Canisia y †Timotheo Romano y famia
†Catharina Kelly
Rosa Kelly
†Micheal Kelly
†Higinio Kelly y famia

Swa y cuñanan, primo y primanan, sobrino y sobrinanan, ihanan, bon bisiñanan, conocirnan y demas famia: Tromp, Kelly, Figaroa, Wouter, Farro, Winterdaal, Flanegin, Gei, Romano, Dirksen, Khalil, Perez, Flanegien.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranzon 25 di juli 2018 for di 12or pa 4or di atardi. Despues lo sali pa Santana na Noord.
Oportunidad pa condolencia: Turibana 37-C, diamars 24 di juli di 7or pa 9or di anochi.

Nos ta pidi disculpa pero despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas. Envez di flor of krans, un donación pa Wilhelmina Kankerfonds lo ta masha aprecia.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocirnan





“Senjor ta mi wardador, min tin falta di nada, den cunucu jen di jerba berde, e ta pone mi sosega. (Salmo 23)”

Nos ta participa, cu duele den nos curason fallecimento di nos mama, yiu, wela, ruman y tanta stima:

Joan Rosemary Koolman,

Mihor conosi como: “Joan”
***29 mei 1958 † 21 juli 2018**

Na nomber di su:
Mama: Sra.vda. Rosa Justina Koolman
Tata: †Aquilino Efrem Koolman
Yiunan: George G. Werleman y Zaira Dennert y Famia
Thalina J. Arends-Willems y Arthur Arends y Famia
Rumannan: Debby y Carlos de Cuba y Famia
Allen y Rica Koolman y Famia
Mirla Koolman y Yiunan
Nietonan: Ayden Arends y Zayron Werleman
Tantanan: †Ceferina Ras y Yiunan
Getruida Geerman y Yiunan
†Fransisca Schwengle y Yiunan
† Olga Diaz y Yiu
Margo y Doy v/d Linden y Yiunan
Rita y Donny Christiaans y Yiunan
Chelito de Kort y Famia
Marcia y John Koolman y Yiunan
Jane y Emmy v/d Linden y Yiunan
Calixta Simon y Famia
†Eriqueta de Cuba y Famia
†Asucena Kelly y Famia
†Armando Koolman y Famia
Mihor Amiga: Yolanda Ling y Famia
Dokter di cas: Britt- Croez
Padrino: †Jan Meelis y Famia
Mihor Bisiñanan: Mamai, Nilda, Chida, Chika, Milagros A. y Famia

Amigo y amiganan, primo y primanan, sua y cunjanan, y Fellow members.

Famianan: Koolman, De Kort, Werleman, Willems, v/d Linden, Arends, Yarzagaray, Schwengle, al- Omari, de Cuba, Dirksz, Alberts, Ras, Geerman, Dennert, Cornelie, Hunt, Vrolijk, Ling, Grant, Diplan, Milagros, Christiaans, Diaz, Simmons, Kelly, Simon

Nos Disculpa si den tristesa nos por a lubida algun famia y conocirnan.

Acto di entiero ta tuma lugar diamars 24 juli 2018 pa 4or di atardi na Misa Sagrado Curason na Savaneta y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.

Despues di entiero, nos no ta tuma condolencia na cas.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 23 Jul 2018 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 6536
5084
5346
9396

BIG 4
Sorteo # 5580
2919

1OFF
Sorteo # 285
2298

ZODIAC
Sorteo # 4339
8165
Sagitario

KORSOU
Sorteo # 2124
4026
5013
3455

LOTTO 5		
Sorteo # 1917		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	525.000,-
3	x Match 4	
222	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		01-16-19-20-23
Sorteo # 4477		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
4	x Match 4	56.000,-
106	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo # 1077		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
3	x Afl. 500,00	400.000,-
61	x Afl 50.00	
102	x Afl.15,00	

MINI MEGA – MEGA PLUS: **Afl. 540.000,-**



DIARIO	*6301-8780-4131*
SUPER 4	*0244*
FLAMINGO	*2795-7026-7097*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 23 Jul 2018 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 2277
3909
5708
9684

BIG 4
Sorteo # 2277
3214

1OFF
Sorteo # 333
7064

ZODIAC
Sorteo # 2277
7301
Libra

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	525.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
0	x Match 4	55.000,-
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	400.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA – MEGA PLUS: **Afl. 540.000,-**

HOROSCOOP



Aries

Lo bo bay tin ilusionnan yena di alegria y amor. Tin un persona cu ta rond di bo y bo mester atende, si bo ta soltero na e momentonan aki y bo ta busca un pareha stabiel. Number: 18, 28, 36 y 53.



Tauro

Lo bo bay tende di noticianan cu lo yuda bo cambia bo plannan. Nan ta cambia bo plannan di e temporada aki y haciendo esaki lo bo descubri fuentenan di satisfaccion. Number: 5, 28, 31 y 43.



Geminis

Tin ideanan cu lo duna bo hopi placa. Bo ta riba e tono di creatividad y lo bo bin cu ideanan cu si bo pone den practica lo duna e margen di siguridad afectivo cu tanto bo tin mester. Number: 1, 15, 37 y 41.



Cancer

Lo bo scucha un noticia hopi agradabel. Amor ta un realidad cu tin cu biba esey diariamente y desde e momentonan ey lo bo disfruta cu mas intensidad tur loke realmente bal la pena. Number: 1, 11, 26 y 30.



Leo

Ta biniendo biahe y un bida amoroso nobo. Si bo ta memey di un proceso legal of un cuestion di hues of papelnan cu tin di haber cu placa, lo bo ricibi un contesta positivo. Number: 9, 21, 36 y 40.



Virgo

Bo nivel di comunicacion lo ta excelente. Un hende, di cual conocemento den e mundo financiero ta hopi importante lo contribui pa bo ricibi loke bo tabata sperando. Number: 10, 21, 22 y 38.



Libra

Pone tur cos na ordo y tur cos lo bay miho den bo asuntonan. Contrario na bo naturalesa, bo tin e tendencia di ta algo indiscreto haciendo comentarionan for di luga. Number: 16, 22, 38 y 41.



Scorpio

Un grato sorpresa lo duna bo placa y amor. Dianan cu tin bo dilanti, a medida cu e ultimo dianan di 2015 ta acercando, lo ta suceso di encuentronan feliz cu esunnan cu nifica hopi pa abo. Number: 7, 27, 34 y 41.



Sagitario

Lo bo ricibi un noticia hopi bon. Debi na e transito di bo dirigente Jupiter, tin esunnan cu lo acerca bo pa purba di crea sentimentonan di culpabilidad. Tur cos lo yega na su momento. Number: 1, 16, 32 y 41.



Capricornio

Si bo laga algo bay, lo bo bay miho den amor. Tin algun hende terco rond di bo. No continua perde bo tempo purbando di convence of cambia un hende cu no ta desea bo consehonan. Number: 7, 16, 37 y 48.



Aquario

Lo bo haci algo hopi importante den amor. Un reunion importante lo beneficia bo. Mantene bo wowo y horeanan habri ya cu e siman aki lo bay tin cambionan grandi. Number: 10, 29, 38 y 44.



Pisces

Lo bo haya algo cu bo a duna pa perdi. Cuida bo palabranan, en particular ora bo papia dilanti di hendenan poco inteligente cu e fin di evita cu e bira un redo. Number: 3, 27, 32 y 45.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Dr. Jansen
Tel. 585 0939

San Nicolas
Dr. Luchmun
Tel. 584 0299

Botica na warda

Oranjestad:
del Pueblo
Tel. 582 1253

San Nicolas
Aloe
Tel. 584 4606

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule juli 2018

			ARR	DEPT	BERTH
SUN	15	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
WED	18	MONARCH	08.00	15.30	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	19	CARNIVAL VISTA	08:00	16:00	C
SUN	22	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
MON	23	CARNIVAL SUNSHINE	13.00	22.00	C
WED	25	MONARCH	08.00	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.00	23.00	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
SUN	29	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E

EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 07/23/2018



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.33	1.35	1.37
CHF	179.46	180.18	180.98
GBP	2.27	2.32	2.38
JPY	158.85	160.30	161.91
EUR	206.76	208.65	210.75
DKK	27.02	27.74	28.54
NOK	20.83	21.55	22.35
SEK	19.13	19.85	20.65

For amounts up to Afl. 100,000

Back to School Bike Tour

ORANJESTAD - Dia 19 di augustus lo tuma luga e Back to School Bike Tour 6k.

Esaki lo cuminsa pa 8or di mainta na CD Betico Croes y ta finalisa na Parke Curazon.
Participacion ta gratis y ta desde 6 aña bay ariba.

Registracion ta na IBiSa, Oranjestad y Sportcentrum na San Nicolas. Por yama na: 584-8903 of via e-mail schoolsportibisa@gmail.com



Cosecha San Nicolas cu 2 tayer durante temporada di vakantie





ORANJESTAD – Cosecha San Nicolas ta activo temporada di vakantie y lo tin 2 tayer den nan creative center, segun e comunicado cu nan a manda.

E prome tayer lo ta dia 28 di juli di 10am pa 12.30pm, durante Experience San Nicolas y lo wordo duna pa Erika Moran. Erika ta hopi conoci pa su famoso turtuga y p'esey mes a dicidi pa organisa un tayer unda e lo bay siña un y tur con pa pinta e famoso turtuga aki pa solamente 50 florin. E tayer aki tapa tur persona di 10 aña bay ariba.

Tambe lo tin e tayer di e artista tan gusta King Lie Kwie. King lo siña bo con pa pinta cu acrycl uzando forma. E tayer ta tuma luga dia 4 di augustus di 10am pa 1pm y lo costa 60 florin pa persona riba 8 aña.

E tayernan aki ta great tambe pa por forma parti di dje como mama of tata cu nan yiu. Asina tambe durante vakantie ta siña tecnicanan di sra. Moran y sr. Lie Kwie hunto.

Pa mas informacion di Cosecha bishita nan Facebook page Aruba Cosecha of yama nan na: 587-8709 of 587-8708.

Web, Elmar y Utilities ta organisa kwart marathon y careda 5 km

ORANJESTAD – Companianan di utilidad WEB Aruba, ELMAR y Utilities Aruba conhuntamente ta organisa un kwart marathon y 5K diadomingo, dia 26 di augustus proximo.

Ta trata aki di un careda di 10.5 kilometer y uno di 5 kilometer. Cu esaki e companianan di awa y electricidad kier stimula comunidad pa move na bienestar di salud.

E 1/4 marathon ta cuminsa na Elmar San Nicolas y ta caba na WEB na Balashi. E 5K ta cuminsa na haltura di Zeerovers na Savaneta y ta caba dilanti WEB na Balashi.

Inscripcion a habri desde 18 di juli online via kwartmarathon.com y na IBiSA. A asigna un comision special di empleadonan di WEB, Elmar y Utilities pa organisa e evento deportivo aki.

Participacion ta costa 20 florin, cual ta inclui un dri-fit shirt, un race belt, BIB number y medaya di participacion. Pa mas detaye por bishita kwartmarathon.com y tambe e paginanan di Facebook di WEB Aruba, NV Elmar y Patrishi Sports.

E ruta di e ¼ marathon (10,5K) ta start: Elmar SN – Pastoor Hendrikstraat – Weg Seroe Preto – Kazernestraat – Theaterstraat – Zeewijk- Cura Cabay – Pieterboerstraat – Cura Cabay – Savaneta – Mangel Halto – Spaans Lagoenweg – Wattstraat – Pos Chikito – Finish: WEB Aruba

E ruta pa e 5K (5,2K) ta start: Zeerovers – Savaneta – Mangel Halto – Pos Chikito – Spaans Lagoenweg – Wattstraat – Pos Chikito – Finish: WEB Aruba.

E invitacion pa participa na e kwart marathon y 5K ta bay pa comunidad henter. Ta haci un yamada specifico na atletanan cu kier train pa marathon pa join e evento, pero tambe na tur cu kier mantene of mehora nan condicion fisico.



Mangel ta brinda beneficio pa ser humano y animalnan



ORANJESTAD - Dia 26 di juli venidero ta dia internacional di conservacion di mangelnan. Mundialmente mangelnan ta confrontando varios riesgo particularmente pa motibo di cu nan ta wordo destrui.

Director di Directie Natuur en Milieu (DNM) Gisbert Boekhoudt ta splica cu mangelnan tin hopi balor ecologico, nan ta duna nos siguridad di cuminda como cu diferente pisca, shirmps of lobster ta nace den nan. Nan ta brinda proteccion na nos costanan durante temporada di tormenta/ horcan.

Nan ta produci oxigeno den un sistema unda cu tin relativamente tiki oxigeno y nos como ser humano ta inhala e oxigeno aki, conhuntamente cu otro bestianan. Pues tin diferente beneficio na e sistema di mangelnan. Adicionalmente riba tera e parhanan y otro especie di animalnan tambe ta biba den e sistema aki, p'esey e ta sumamente importante pa duna atencion na conservacion di mangelnan riba e dia aki. director di Directie Natuur en Milieu (DNM) Gisbert Boekhoudt ta splica.

Manera indica anteriormente, mangelnan mundialmente ta bou di presion pa motibo di urbanisacion unda cu ta kap mangelnan pa traha espacio pa otro uzo. Tin diferente sitio cu a ripara cu unabes cu kap e mangelnan, e area ta bira mas vulnerabel pa entre otro 'flooding'. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

Tin diferente manera pa percura cu ta cuida nos mangelnan, principalmente nan mester wordo considera como parti di Aruba, como un parti util y cu hopi balor. Unabes cu bo tine como algo util bo ta construi cu naturalesa y no contra naturalesa. Mester percura cu e ta parti di e diseño di un Aruba prospero y cu ta duna bek na comunidad. Hopi biaha hende ta wak e mangelnan como algo negativo pa motibo cu por ehempel den nan ta haya sangura cual por ta un molester y ta uza esaki como un motibo pa kapnan, sr. Boekhoudt a splica.

Sinembargo riba un mensahe cu kier a trece na comunidad pa locual ta e dia internacional aki ta, cu nos mangelnan ta un bunita paisahe pa observa y alabes nan ta un simbolo di forsa y ta habitat pa diferente especie di animal.

Nan pianan ta para firme den nos teranan wantando hopi energia mientras cu nan ta proteha nos costanan ora cu tin tormenta. P'esey gosa di e paisahe bunita y natural di Aruba y percura pa semper cuida esakinan door di no susha of destrui nan.





RHO adviseurs Rotterdam na Aruba pa desaroyo teritorial

ORANJESTAD - Recientemente a inicia trabounan di revision di locual ta encera e ROP y inicio di e prome fase pa creacion di ROPV.

Segun informe di gobierno, pais Aruba por medio di Ministerio encarga cu Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente, a cera un acuerdo cu consultantenan di RHO adviseurs Rotterdam, cu ta un compania cu ta enfoca riba desaroyo teritorial y calidad di bida.

E consultantenan ta na Aruba actualmente sintando cu diferente departamento pa ricibi informacion pa cuminsa cu e fase di exploracion.
Kier crea un proceso inclusivo, unda cu ta siña di diferente perspectiva, pa combina esakinan hunto pa por crea un plan cu ta representa e interes di diferente grupo pa locual ta desaroyo teritorial na Aruba, gobierno ta finalisa bisando.







Curpa sin bida den cas na candela na Jan Steenstraat







SAN NICOLAS - Dialuna mainta centro a constata un cas na candela den Jan Steenstraat na San Nicolas. A haya cu curpa sin bida.

Durante cu bomberonan ta combati e candela a bin topa cu e curpa di un homber. A raporta e oficialnan y a solicita pa autoridad compotente presenta. Asina e hefenan di polis, recherche departamento forensico y fiscal a presenta. Dokter tambe a presenta y a constata morto di e persona pa 1:40 di atardi. Ta trata di Dominico Candido Wernet, naci na Aruba dia 3 di october 1954. No ta conoci ainda kiko por a sosode. Segun informe, recherche ta haciendo investigacion.

Departamento di Financia a entrega cuenta anual 2017

ORANJESTAD - Ayera Departamento di Financia a entrega e cuentanan anual di aña 2017 na e minister encarga cu e cartera di Financia Publico, sra. Xiomara Ruiz-Maduro(MEP). E cuenta anual aki ta e di ultimo cu a cay bao di auspicio di gabinete Mike Eman-II.



E resultadonan di e cuenta anual aki ta mustra lo siguiente:

- Un deficit realisa di e sector colectivo di 117 miyon florin cual ta 92 miyon florin mas compara cu e presupuesto original cu mester a conta cu un deficit di 25 miyon florin. E deficit aki den porcentahe di e producto interno bruto (GDP) ta 2,4% y ta mas halto cu e norma di LAft valido pa e aña 2017, cual mester ta 0,5%.
- E debe nacional a subi cu 176 miyon florin pa 4197 miyon florin na aña 2017. Esaki ta hiba e porcentahe di debe expresa den GDP na 86,8% pa aña 2017.

E resultadonan aki ta confirma e estado sumamente preocupante den cual minister Ruiz-Maduro a haya e financia publico di nos pais y e pasonan firme cu mester wordo tuma pa por cuminsa e proceso pa drecha e situacion aki.

E cuentanan anual lo wordo entrega na Controlaria General pa e instancia aki por haci su controlnan pa despues e cuentanan aki por wordo entrega na parlamento di Aruba pa wordo discuti den reunion publico. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

Minister Ruiz-Maduro kier gradici tur esunnan cu a contribui na e tarea di compila e cifranan anual di gobierno pa di tal forma duna un bista riba e situacion real di financia publico na Aruba.

En particular kier gradici Departamento di Financia su departamento di Gestion Financiero y su seccion di reportahe y analisis financiero y e servicio central di compatibilidad.

Advertorial

Jackpot di Mega Plus a bira 540 mil florin

ORANJESTAD - E jackpot di Mega Plus, cual bo por gana solamente ora upgrade bo ticket di Mini Mega agregando 2 florin, a keda aden diabierna. Esaki kiermen cu pa awe e jackpot di Mini Mega a subi na 400.000 florin, mientras hunto cu Mega Plus e jackpot total ta bira 540.000 florin. Pa bo gana e tremendo suma aki ta facil. Djis cumpra bo ticket(nan) di Mega Plus y bo tin chens di bira e feliz ganado(ra) di e jackpot di 540 mil florin.

Corda cu bo por participa cu Mini Mega y Mega Plus pa gana 10 mil florin di Cachi Cachi fin di luna. Con pa participa y gana ta facil! Cu cada compra di 2 combinacion di number, riba mesun ticket y pa mesun sorteo bo ta ricibi 1 combinacion di number gratis. Si bo cumpra 4 combinacion riba e mesun ticket bo ta haya 2 number di Cachi Cachi pa ta den wega pa gana e Cachi Cachi. Asina aki bo ta participa pa gana 10 mil florin na final. Mas combinacion di number bo cumpra mas number gratis pa gana e Cachi Cachi bo ta ricibi. Ta bon ma menciona cu Lotto Di Dia y Lotto 5 tambe ta participa na e Cachi Cachi di 10 mil florin aki.

Lotto, e loteria di Aruba tin diferente wega; Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e weganan di Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Cambio di prijs di corant pa benta publico y abonado:

Apreciabel lector,

Corantnan local ta participa cambio di prijs entrante 1 di augustus 2018.

Considerando e aumento di belasting di crisisheffing cu a drenta na vigor dia 1 di juli 2018, como tambe considerando e aumento di prijs di papel pa print corant riba mercado international, y considerando cu corantnan tin 10 aña ta mantene mes un prijs, asborbando e subida di gastonan operacional, corantnan a dicidi pa aumenta e prijs di corant 'retail' pa Afl. 1.75 incluyendo bbo, bazv y bavp.

Prijs di abonnement tambe ta conoce un subida di 3 florin. Prijs nobo di abonement cuminsando entrante 1 di augustus 2018 pa Matutinonan Diario, Bon Dia y Solo di Pueblo lo ta Afl. 38.00. Vespertino Amigo ta bira Afl. 36.00 pa luna.

Corantnan local lo sigui traha cu mes un pasion pa trece noticia y cumpli cu nos deber di informa comunidad. Nos ta conta riba e comprension di nos lectornan pa e cambio di prijs aki, ya cu esaki ta e unico manera cu nos por sigui imprimi y circula riba mercado.

Gerencia di corantnan:

Diario, Solo di Pueblo, Bon Dia Aruba y Amigoe di Aruba

